

# CapTel® 2400i

con altavoz



## Política de uso aceptable del CapTel

El teléfono CapTel está pensado para que lo utilicen personas con pérdida de audición. Aquellas personas que no necesitan el respaldo de los subtítulos deben utilizar el CapTel con la función CAPTIONS (Subtítulos) apagada. La ley federal de Estados Unidos prohíbe que las personas que no sean usuarios registrados con pérdida de audición utilicen teléfonos con subtítulos por Protocolo de Internet (Internet Protocol, IP) con los subtítulos activados.

## Especificaciones del teléfono CapTel 2400i

### Dimensiones físicas

Tamaño: 12,56" (31,9 cm) de ancho × 9,54" (24,23 cm) de alto × 3,64" (9,25 cm) de profundidad (dimensiones con el soporte doblado contra el teléfono).

Peso: 3 lb y 2,3 oz (1,43 kg)

### Energía

Adaptador de CA: 5,9-6,0 V, 3 A (conector cilíndrico negativo). El adaptador está aprobado por la UL.

### Teclado de marcado

Teclas grandes: 0,62" (1,57 cm) × 0,56" (1,42 cm)

### Pantalla

Pantalla LCD a color de 10,1" (25,65 cm) retroiluminada  
1024 × 600 píxeles  
Panel táctil resistente

### Botones de función

Volumen  
Altavoz  
Silencio  
Servicio de atención al cliente  
Marcación rápida  
Inicio  
Subtítulos

### Controles

Amplificación en la conversación: aumento de 0 dB a 40 dB

Tono: bajo, medio, alto  
Personalizable para coincidir con su audiograma personal

### Modelo

CapTel 2400iSP-NBT

### Luces indicadoras

Silencio  
Niveles de volumen (de 1 a 12)  
Encender o apagar subtítulos  
Luz intermitente

### Auricular

Tipo: HAC (compatible con el dispositivo auditivo)  
Amplificación: aumento de 40 dB  
Homologado por la norma TIA-4953

### Marcación

Libreta (100 entradas)  
Favoritos (10 entradas)  
Marcación rápida (4 entradas)  
Volver a marcar (último número marcado)

### Subtítulos

Nueve (9) tamaños de letra para subtítulos:

Pequeño

1: 0,20" (5 mm)  
2: 0,23" (6 mm)  
3: 0,25" (6,5 mm)

Mediano

4: 0,30" (7 mm)  
5: 0,33" (9 mm)  
6: 0,48" (10,5 mm)

Grande

7: 0,51" (12 mm)  
8: 0,54" (13,5 mm)  
9: 0,90" (22 mm)

Colores de fuente y fondo del subtítulo ajustables

Cinco (5) opciones de estilo de fuente

### Conexiones

Línea de teléfono\*: necesita una conexión RJ11 (puede ser la línea analógica estándar, VOIP, DSL con filtro o fibra óptica. No es compatible con el sistema digital PBX a menos que se cuente con un puerto analógico disponible).

Red inalámbrica WiFi o Ethernet

Energía con CA

*\*Puede usarse en modo de solo Internet (VOIP) si el servicio de telefonía no está disponible.*

### Homologaciones

Número de producto etiquetado según el ACTA:

US:D8KTE00BCAP2400

Identificación de la FCC: D8K-CAPTEL2400IS2

Contiene las siguientes identificaciones de la FCC: YOPGS2101M, QOQWT12

Homologado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE. UU.: Parte 15 B

Número de equivalencia de timbre (REN) = 0,0 B

Auricular homologado por la norma TIA-4953

### Memoria de conversación

360 000 caracteres (mínimo 10 horas de conversación por llamada)

### Historial de identificador de llamadas

Guarda información de las últimas 100 llamadas

### Contestador automático

Graba 100 mensajes

Saludo personalizado o predeterminado

Selección de cantidad de timbres antes de contestar

Duración máxima por mensaje: 90 segundos

*NOTA: El teléfono CapTel se conectará periódicamente al servicio de subtítulo a través de Internet o la conexión telefónica directa para informar su estado y verificar si hay actualizaciones de software pendientes.*

# ¡Gracias por elegir *CapTel!*

¡Le damos la bienvenida al teléfono subtulado CapTel! Con el CapTel, puede ver los subtítulos de todo lo que las personas dicen al teléfono, y tener la posibilidad de disfrutar las llamadas con confianza.

El teléfono CapTel es fácil de usar. Funciona igual que cualquier otro teléfono. Puede marcar en el teclado numérico y escuchar en el auricular, o simplemente puede utilizar la pantalla táctil para realizar y responder llamadas. Puede elegir lo que le resulte más conveniente.

Ante cualquier inquietud, consulte esta guía para saber lo siguiente:

- Cómo comenzar a utilizar su CapTel 2400i
- Cómo funciona su CapTel 2400i
- Cómo obtener ayuda si tiene alguna consulta

Las preguntas y los comentarios que surjan mientras utiliza su nuevo teléfono son bienvenidos. Si podemos ayudar, no dude en comunicarse con nosotros.

Gracias por elegir el teléfono con subtítulos CapTel.

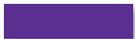
Atentamente.

Servicio de atención al cliente de CapTel

1-866-670-9134

[www.CapTel.com](http://www.CapTel.com)

# C O N T E N I D O

	<b>Descripción general: Cómo funciona el CapTel</b> .....	<b>4</b>
	<b>Sección 1: Introducción</b> .....	<b>5</b>
	Contenido de la caja .....	5
	Descripción general del teléfono CapTel 2400i .....	6
	Cómo configurar su teléfono CapTel 2400i .....	11
	<b>Sección 2: Realizar y responder llamadas</b> .....	<b>22</b>
	Marcar un número de teléfono directamente .....	23
	Responder una llamada entrante .....	25
	Cambiar el método de subtítulo durante una llamada .....	26
	Encender o apagar los subtítulos durante una llamada .....	27
	Ajustar el volumen .....	27
	Ajustar el control del tono .....	28
	Personalizar la configuración del tono .....	29
	Utilizar el altavoz .....	30
	Reconocer qué sonidos hay en la línea .....	32
	<b>Sección 3: Ver los subtítulos</b> .....	<b>34</b>
	Encender o apagar los subtítulos durante una llamada .....	35
	Ver correcciones .....	36
	Revisar los subtítulos durante una llamada .....	37
	Revisar los subtítulos después de una llamada .....	38
	Guardar los subtítulos de una conversación .....	39
	Borrar los subtítulos .....	40
	Cambiar el color de los subtítulos .....	41
	Cambiar el estilo y tamaño de fuente de los subtítulos .....	43
	Establecer cómo se desplazan los subtítulos por la pantalla .....	44
	Ajustar el brillo de la pantalla .....	45
	<b>Sección 4: Historial de llamadas</b> .....	<b>46</b>
	Revisar llamadas anteriores .....	47
	Revisar los subtítulos de una llamada anterior .....	48
	Marcar desde el historial de llamadas .....	49
	Borrar llamadas anteriores .....	50



## **Sección 5: Contestador automático .....51**

Acerca del contestador automático.....	52
Encender o apagar el contestador automático .....	53
Reproducir los mensajes del contestador automático .....	54
Borrar los mensajes del contestador automático .....	55
Borrar todos los mensajes .....	56
Grabar un saludo personal.....	57
Recuperar mensajes de manera remota .....	59
Subtitular mensajes de un contestador externo .....	62
Configurar la cantidad de timbres.....	63
Reproducir mensajes entrantes con sonido o en silencio .....	64
Ver los subtítulos de los mensajes del buzón de voz .....	65



## **Sección 6: Contactos.....72**

Agregar un nuevo contacto.....	73
Marcar un número de teléfono de la lista de contactos.....	74
Editar un contacto existente.....	75
Borrar un contacto .....	76
Agregar un contacto a marcación rápida .....	77
Adjuntar una foto a un contacto.....	78



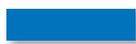
## **Sección 7: Favorites.....90**

Acerca de favoritos.....	91
Agregar un contacto a favoritos.....	92
Marcar desde favoritos .....	93
Borrar un contacto de favoritos.....	93



## **Sección 8: Ajustes .....94**

Configurar el idioma.....	95
Cambiar el idioma de los subtítulos .....	96
Establecer idioma predeterminado.....	97
Configurar el brillo de la pantalla...98	
Tiempo de espera de la pantalla ....98	
Modo nocturno.....	98
Red.....	98
Guardar los subtítulos después de una llamada.....	99
Botón CAPTIONS (Subtítulos).....	99
Luz intermitente.....	99
Guardar el volumen de conversación.....	100
Luces del teclado de marcado ....	100
Configurar el volumen del timbre .....	100
Ajustar la frecuencia del timbre... 100	
Control del tono.....	101
Zona horaria .....	101
Acerca de su teléfono CapTel.....	101
Actualizar el <i>software</i> .....	101
Ajustes avanzados.....	102



## **Solución de problemas ..... 104**

## **Index ..... 105**

# Cómo funciona el CapTel



El teléfono CapTel 2400i funciona como cualquier otro teléfono. Simplemente levante el auricular y marque el número de la persona que desea llamar en el teclado de marcado. Cada vez que realiza una llamada, el teléfono también se conecta a un servicio de subtulado por Internet. El servicio de subtulado usa tecnología de reconocimiento del habla (automática o asistida por un operador) para crear subtítulos de todo lo que diga la otra persona. Los subtítulos aparecen en la pantalla de su CapTel 2400i para que usted los lea.

Gracias a la ayuda de los subtítulos, puede disfrutar las conversaciones al teléfono.

**NOTA** *El teléfono CapTel 2400i no genera subtítulos por sí mismo durante la llamada. El teléfono trabaja con el servicio de subtulado (mediante conexión a Internet) para mostrar los subtítulos durante sus llamadas.*

# Introducción

*En esta sección, se explica cómo comenzar a usar el teléfono CapTel 2400i.*

## TEMAS

- **Contenido de la caja**
- **Descripción general del teléfono CapTel 2400i**
- **Cómo configurar su teléfono CapTel 2400i**

## Contenido de la caja

El CapTel 2400i incluye los siguientes elementos:



- Teléfono CapTel 2400i
- Cable del teléfono



- Adaptador de energía para conectar al enchufe de la pared



*Importante: Use solamente el adaptador de energía que viene en la caja de su CapTel 2400i.*

- Cable de Ethernet para conectar al servicio de Internet *(no es necesario en instalaciones WiFi)*



- Guía de instalación del CapTel y manual de usuario del CapTel



# Descripción general del teléfono CapTel 2400i



Consulte las descripciones correspondientes a cada número en las próximas páginas para obtener una explicación de cada función.



## 1 Pantalla táctil

Muestra subtítulos, identificador de llamadas, mensajes del contestador, contactos y más. Puede presionar un ícono en la pantalla para seleccionarlo.



## 2 Fecha y hora



## 3 Luz intermitente

Las luces titilan para avisarle si tiene llamadas entrantes o mensajes nuevos en el contestador.



## 4 Ajustes

Le permite controlar y ajustar las funciones de su teléfono.



## 5 Contactos

Le permite almacenar y marcar más rápido los números de las personas que llama con frecuencia. Almacena hasta 100 contactos.



## 6 Favoritos

Almacena los números de teléfono de las personas que llama con mayor frecuencia para una marcación rápida y sencilla.



## 7 Historial de llamadas

Muestra sus llamadas entrantes y salientes más recientes, y le permite leer los subtítulos de llamadas anteriores.



## 8 Contestador automático

Enciende o apaga el contestador automático y le permite ver sus mensajes con subtítulos.



## 9 Botón VOL (volumen)

Le permite ajustar el volumen a un nivel que le resulte cómodo, con un incremento de hasta 40 dB (del mínimo al máximo). Para aumentar el volumen, presione el símbolo de más **+** en el botón VOL (Volumen). Para bajar el volumen, presione el símbolo de menos **-** en el botón VOL (Volumen). El indicador luminoso al lado de la barra de volumen indica la configuración.

### ADVERTENCIA

*El volumen en la configuración máxima es extremadamente elevado. Las personas que no necesitan amplificación no deben usar el teléfono en su nivel de volumen más alto.*

El nivel del volumen vuelve automáticamente a la configuración media cuando se cuelga el auricular. Para guardar la configuración del volumen de modo que se utilice durante cada llamada, consulte la sección Guardar el volumen de conversación en la página 100.

- **10 Micrófono incorporado**

Hable cerca del micrófono al usar el altavoz.



## 11 Botón SPEAKER (Altavoz)

Permite hablar y escuchar a través del parlante integrado para disfrutar de conversaciones con manos libres.



## 12 Teclado de marcado

Permite marcar números de teléfono, como en cualquier otro teléfono.



## 13 Botón HOME (Inicio)

Presione el botón HOME (Inicio) en cualquier momento para volver a la pantalla del menú principal. El botón HOME es su vía rápida para regresar al inicio y comenzar de nuevo.

### NOTA

*Si alguna vez se "pierde" en el menú del sistema, presione el botón HOME (Inicio) para regresar a la pantalla principal.*



#### 14 **Botón CAPTIONS (Subtítulos)**

Cuando el botón CAPTIONS (Subtítulos) está activado (es decir, que la luz azul alrededor del botón está encendida), observará subtítulos palabra por palabra de todo lo que la otra persona diga. Presione el botón CAPTIONS en cualquier momento durante una llamada para apagar o encender los subtítulos.



#### 15 **Botón de silencio**

Silencia el sonido de su lado de la conversación. Cuando el botón MUTE (Silencio) está activado (es decir, que la luz roja alrededor del botón está encendida), la persona que está del otro lado de la llamada no podrá escucharlo. Usted igual podrá escuchar a quien lo llama y ver los subtítulos de todo lo que diga la otra persona. Para apagar la función de silencio, presione el botón MUTE de nuevo (la luz alrededor del botón se apagará).



#### 16 **Botón de servicio de atención al cliente**

Al presionar el botón CUSTOMER SERVICE (Servicio de atención al cliente), se marcará la línea de ayuda de CapTel de manera automática. Nuestro servicio de atención al cliente le ayudará a configurar y usar su teléfono CapTel 2400i. Estamos solo a un botón de distancia.

NOTA

*El servicio de atención al cliente está disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana, excepto durante los días festivos importantes. También se encuentra disponible material de ayuda en línea en [www.CapTel.com](http://www.CapTel.com).*

## Vista posterior del CapTel 2400i



### 1 Conector del teléfono

Enchufe el cable del teléfono (incluido) aquí (conector RJ11). El cable del teléfono puede ser compatible con la mayoría de los servicios de telefonía, incluidos servicio analógico, VOIP, fibra óptica, servicio de cable digital o servicio analógico con DSL. El CapTel no es compatible con sistemas digitales PBX a menos que se cuente con un puerto analógico disponible.

### 2 LNK/ACT: Luz de estado

Le permite saber si su cable Ethernet está conectado a Internet y si hay actividad en la línea. NOTA: El indicador LNK/ACT no se ilumina cuando hay conexión a través de WiFi.

### 3 Conector de Ethernet

Enchufe el cable de Ethernet (incluido) aquí para conectarse a su servicio de Internet. Si se conecta a Internet mediante una red WiFi, no necesita enchufar el cable Ethernet.

### 4 Conector de energía

Enchufe el adaptador de energía con CA aquí. Utilice solamente el adaptador de energía con CA que viene en la caja de su CapTel 2400i. Cualquier otro adaptador puede dañar el teléfono.

### 5 Soporte

Retire y coloque el soporte hasta encontrar el ángulo más conveniente para leer la pantalla del CapTel.

# Cómo configurar su teléfono CapTel 2400i

Para obtener instrucciones completas, consulte la guía de instalación.

## Requisitos

- 1. Acceso a Internet de alta velocidad.** El CapTel 2400i se puede conectar a su servicio de Internet mediante un cable Ethernet o a través de una red inalámbrica (WiFi). Según su configuración de Internet, es posible que necesite un rúter que le permita conectar más de un dispositivo a su servicio de Internet.
- 2. Servicio de telefonía.** Puede ser línea analógica, DSL con filtro, VOIP, fibra óptica o servicio telefónico de cable digital. El CapTel NO funciona con sistemas digitales de central privada automática (PBX), que se encuentran en algunos entornos de oficina, instalaciones residenciales y hoteles, a menos que se cuente con un puerto analógico disponible.

NOTA

*Si no cuenta con un servicio de tono de marcación, comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda con la instalación solo con opción de Internet.*

- 3. Corriente eléctrica estándar** (el adaptador de CA se enchufa en la toma de pared estándar).

## Paso 1: Seleccionar una ubicación

**Retire el soporte de la parte posterior e instale el CapTel 2400i en un lugar con las siguientes características:**

- un conector de Internet (Ethernet) de alta velocidad o rúter inalámbrico cerca;
- un conector de teléfono cerca (puede ser línea analógica, DSL con filtro, VOIP, fibra óptica o servicio telefónico de cable digital);
- una toma de energía cerca;
- una superficie estable y segura para la instalación, y
- un área protegida del calor o la humedad excesivos.

NOTA

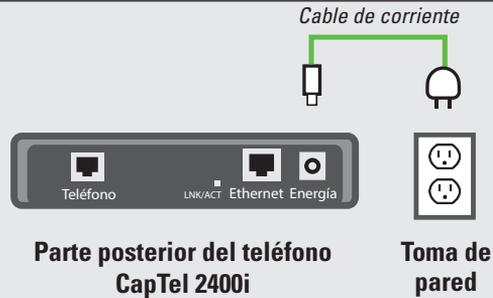
*Las tomas de energía, la línea de teléfono y la conexión Ethernet se deben encontrar cerca, ya que cada cable necesita enchufarse al CapTel 2400i. Si planea utilizar el CapTel 2400i en una habitación donde no está su conexión a Internet, se recomienda optar por una configuración WiFi. Consulte la guía de instalación o comuníquese con el servicio de atención al cliente de CapTel para recibir asistencia con la instalación.*

## Paso 2: Enchufar el adaptador de energía

1. Conecte el cable de energía en el conector con el rótulo "Power" (energía) en la parte posterior del teléfono CapTel 2400i.
2. Conecte el adaptador de energía en la toma de pared o el enchufe múltiple. Las luces de la pantalla y del indicador de volumen se encenderán para avisarle que la energía está conectada.

### ADVERTENCIA:

Asegúrese de utilizar solamente el adaptador de energía que viene con su CapTel 2400i. Utilizar cualquier otro adaptador puede dañar su teléfono.



Luego de unos segundos, aparecerá la pantalla de instalación inicial. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

CONSEJO

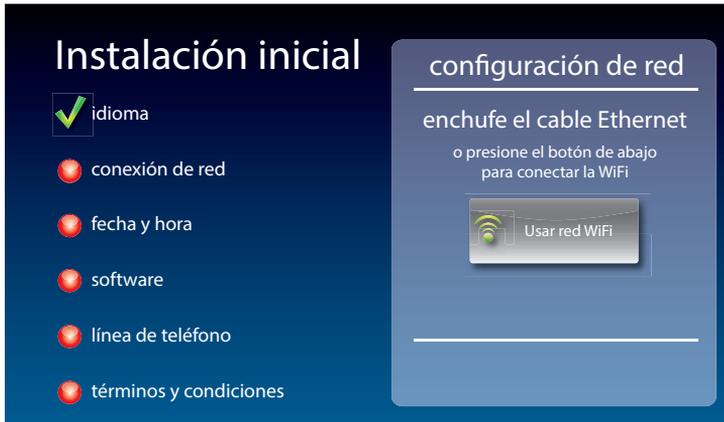
Para seleccionar una opción, seleccione el ícono en la pantalla y después  (**siguiente**).

## Paso 3: Seleccionar un idioma



1. Toque  (**inglés**) o  (**español**) para seleccionar el idioma que prefiera.
2. Toque  (**siguiente**) para continuar.

## Paso 4: Conexión de red



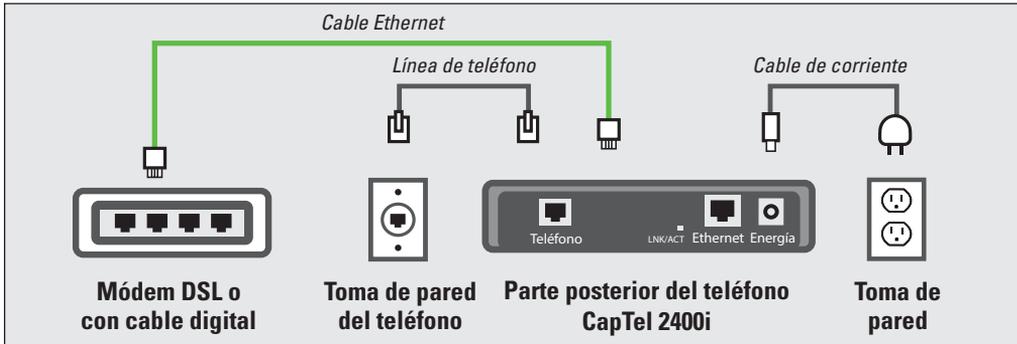
### ***Para conexiones con cable, siga estos pasos:***

1. Enchufe el cable Ethernet que viene con el teléfono en el conector del lado posterior del teléfono rotulado "Ethernet".
2. Enchufe el otro extremo del cable de Ethernet en el conector que utiliza para acceder a su servicio de Internet. Según la configuración de su servicio de Internet, puede enchufar a un conector de Ethernet disponible en cualquiera de los siguientes dispositivos:
  - un módem con cable digital,
  - un módem DSL,
  - un router en su hogar o
  - un enchufe Ethernet en la pared.

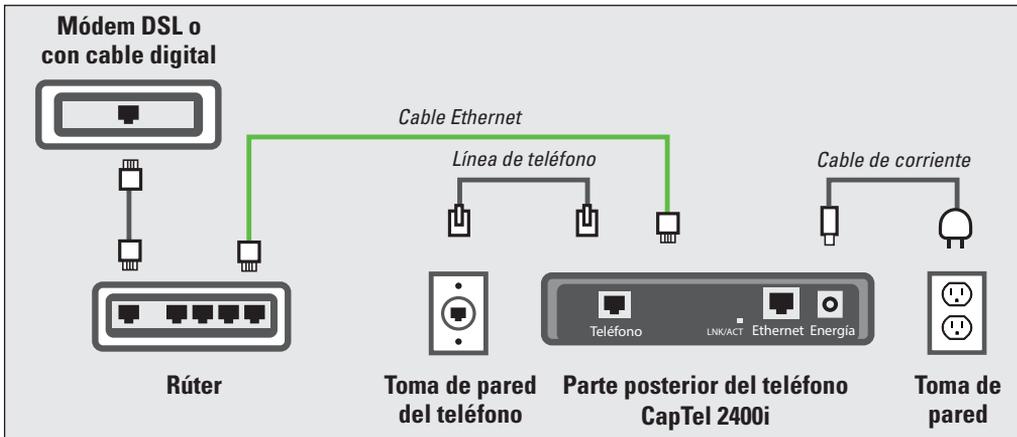
Utilice los ejemplos en la página siguiente para que su configuración coincida con el método correcto de instalación.

## Todos los enchufes cerca (instalación cableada)

**Ejemplo 1:** Todos los enchufes de conexión (teléfono, Internet y energía) se encuentran disponibles en el mismo lugar en el que planea utilizar el CapTel 2400i.



**Ejemplo 2:** Si no hay un conector Ethernet disponible en su módem DLS o con cable, necesitará un router o conmutador que le permita conectarse a Internet en más de un dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicio de Internet para saber qué router o conmutador funcionará mejor con su módem. El router debe ser compatible con DHCP. Conecte el router a su módem DSL o con cable. Luego conecte el CapTel 2400i al router o conmutador utilizando el cable Ethernet.



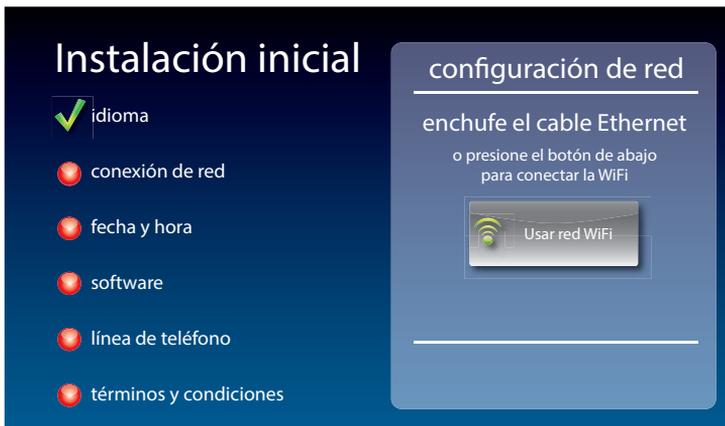
**NOTA** Si el enchufe de Internet se encuentra en un lugar diferente a donde planea utilizar su CapTel, consulte la guía de instalación y siga las instrucciones.

## Conexiones inalámbricas (WiFi):

Si utiliza una red inalámbrica (WiFi) en su hogar u oficina, su teléfono CapTel puede conectarse a Internet utilizando la red WiFi. No necesita conectar un cable Ethernet.

Para conectar el CapTel a su red WiFi, necesitará saber el nombre de su red inalámbrica y cualquier contraseña que sea necesaria para acceder a la red. La forma en la que acceda a su red WiFi con el CapTel será muy similar a cómo accede a la red desde una computadora o un dispositivo móvil.

**NOTA** Si al instalar la red inalámbrica recibió ayuda de alguien, puede que sea útil consultar a esa persona mientras configura su teléfono CapTel.



1. Seleccione  (**Usar red WiFi**) en la pantalla. El CapTel hará una búsqueda de redes inalámbricas al alcance de su teléfono.
2. La pantalla enumera las redes WiFi que se detecten, ordenadas desde la señal de mayor intensidad a la de menor intensidad.

**NOTA** El CapTel puede detectar redes inalámbricas en su ubicación que usted no reconoce, como las redes inalámbricas de un vecino o una oficina cercana. Asegúrese de seleccionar el nombre que coincida con su red.



2. Seleccione el nombre de la red que desea utilizar.

Luego seleccione  **(Conectar)**.

Si no ve la red que desea utilizar, haga lo siguiente:

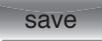
- Pruebe moviendo su teléfono CapTel más cerca del rúter inalámbrico. Luego seleccione  **(Actualizar)**. El CapTel volverá a buscar las redes disponibles.
- Seleccione  **(Ingresar manualmente)**. El CapTel le pedirá que ingrese la información de su red inalámbrica y luego intentará conectarse.

4. **Ingrese la contraseña de WiFi:** en la pantalla, utilice el teclado incluido para ingresar la contraseña de su red WiFi.



**CONSEJO** Recuerde utilizar la tecla  **(shift)** para ingresar mayúsculas cuando sea necesario. Las contraseñas distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Para ingresar caracteres especiales, seleccione  **(Números)**.

Cuando termine, revise con atención su contraseña. Si la contraseña de su red no coincide exactamente, el CapTel no podrá conectarse. Utilice la tecla  para borrar y corregir cualquier error.

Cuando esté seguro de que la contraseña es correcta, seleccione  (**guardar**).

## Paso 5: Fecha y hora

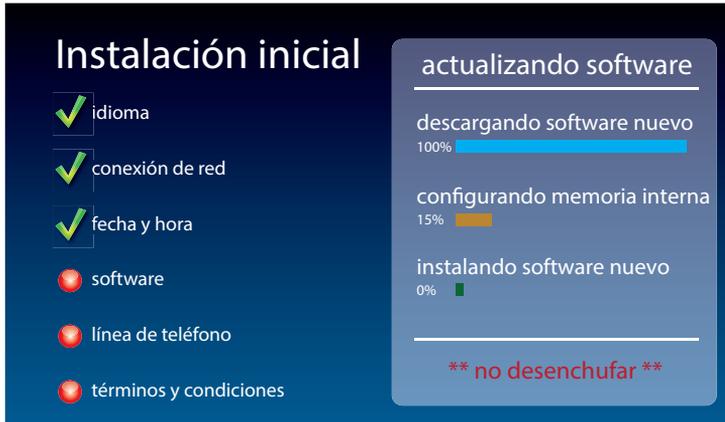
Toque en la pantalla la zona horaria en la que vive. Asegúrese de indicar si en su zona horaria aplica el horario de verano (DST). Toque  (**siguiente**) para continuar.



El teléfono CapTel configurará la fecha y hora según la zona horaria que indicó.

## Paso 6: Software

Su nuevo teléfono se asegura de que tenga el último **software** disponible. De ser necesario, el CapTel descargará automáticamente la última versión de **software**. Sea paciente; la descarga puede demorar unos minutos. Observe el progreso en la pantalla del CapTel para saber el estado.

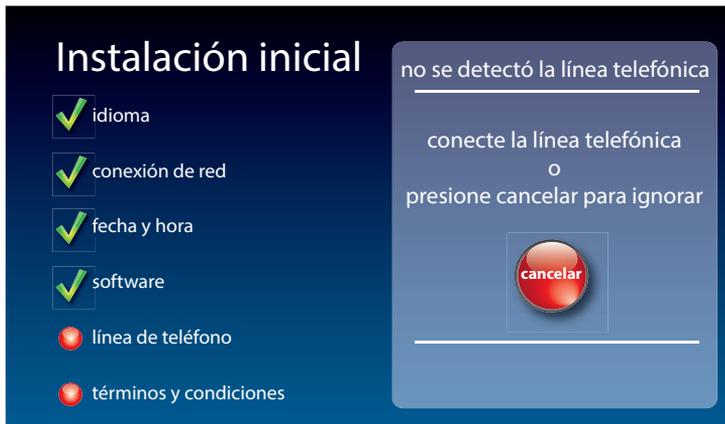


**NOTA** *No interrumpa la conexión de energía durante una descarga de software, dado que puede dañar el teléfono CapTel.*

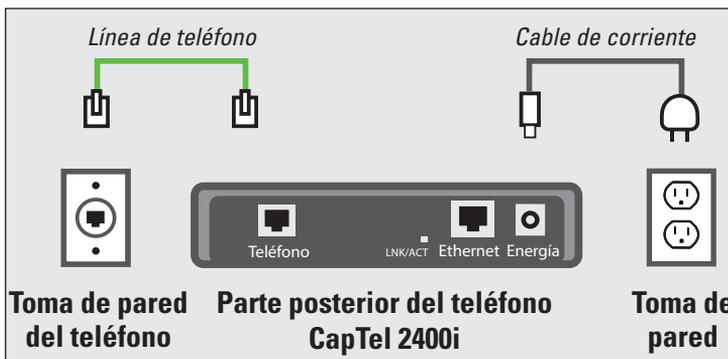
Una vez que la descarga de *software* se complete, su teléfono CapTel se reiniciará como parte del proceso de actualización. Ejecutará automáticamente los pasos de instalación y utilizará los ajustes que usted haya elegido previamente.

Una vez que el proceso de actualización se haya completado, podrá continuar con la configuración.

## Paso 7: Línea de teléfono



1. Enchufe su línea de teléfono en la parte posterior del teléfono CapTel.
2. Enchufe el otro extremo de la línea en su conector de teléfono de pared.



NOTA

El servicio de telefonía puede ser analógico, VOIP, fibra óptica, servicio telefónico de cable digital o servicio analógico con filtro DSL. El CapTel no es compatible con sistemas digitales PBX de oficina a menos que se cuente con un puerto analógico disponible.

NOTA

Si no cuenta con un servicio de tono de marcación, comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda con la instalación solo con opción de Internet.

## Paso 8: Términos y condiciones de registro

La primera vez que configura su CapTel, puede que se le pida que revise los términos y las condiciones de registro en la pantalla del CapTel. Siga las instrucciones en la pantalla.

NOTA

*Si el teléfono CapTel 2400i ya está registrado, no mostrará la siguiente pantalla de registro.*

### Le damos la bienvenida al registro del teléfono CapTel

Según los requisitos de la FCC, la función de subtítulo en su teléfono CapTel no se podrá activar hasta que el teléfono esté registrado.

Estas son tres opciones simples para registrar el teléfono:

1. Toque el botón "Registrar ahora" aquí abajo.
2. Regístrelo en línea en [www.captel.com/register](http://www.captel.com/register).
3. Contacte al servicio de atención al cliente presionando el botón azul.

Registrar ahora

Registrar después

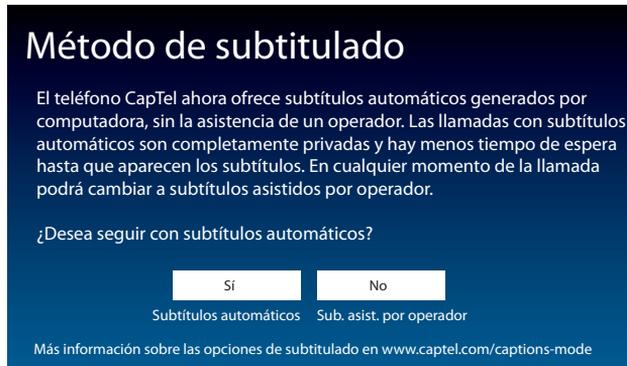
NOTA

*Según los requisitos establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE. UU., la función de subtítulos no se activará en su teléfono a menos que acepte los términos y las condiciones de registro. Si necesita asistencia, presione el botón azul **CUSTOMER SERVICE (Servicio de atención al cliente)** para obtener ayuda. Podrá encontrar los detalles acerca de los requisitos de la FCC en [www.CapTel.com](http://www.CapTel.com).*



## Paso 9: Seleccionar el método de subtulado

El teléfono CapTel le permite seleccionar el método de subtulado entre subtítulos automáticos totalmente automatizados y subtítulos optimizados asistidos por un operador.



Con **subtítulos automáticos**: Las llamadas están generadas totalmente por computadora.

- No hay un operador presente en la llamada.
- Las llamadas se inician casi de inmediato, sin necesidad de esperar a un operador.
- Los subtítulos aparecen en tiempo real sin demora.

Con **subtítulos asistidos por un operador**: Un operador facilita el subtulado, hace correcciones y brinda los detalles de la llamada.

- El operador hace correcciones si son necesarias.
- Los subtítulos incluyen detalles de la llamada, por ejemplo, sonidos de fondo, si la otra persona tiene voz femenina (F) o masculina (M), si hay música de espera y si suena el pitido cuando deja un mensaje de voz.
- Si la conexión telefónica es deficiente o si hay estática en la línea, es conveniente cambiar a subtítulos asistidos por un operador para mejorar la precisión.

Toque Sí para usar subtítulos automáticos o NO para usar subtítulos asistidos por un operador.

Las llamadas comenzarán con el método seleccionado. No obstante, podrá cambiar de método de subtulado (de automático a asistido por un operador) durante la llamada, siguiendo las instrucciones en la pantalla.

NOTA

*Las llamadas al 911 tienen prioridad y se procesarán con subtítulos asistidos por un operador cuando haya uno disponible. El CapTel podrá ajustar el método de subtulado de cualquier llamada en ciertas circunstancias para brindar la mejor experiencia de subtulado posible.*

# Realizar y responder llamadas



*En esta sección, se explica cómo realizar llamadas salientes y cómo contestar llamadas entrantes.*

## TEMAS

- **Marcar un número de teléfono directamente**
- **Responder una llamada entrante**
- **Encender o apagar los subtítulos durante una llamada**
- **Ajustar el volumen**
- **Ajustar el control del tono**
- **Personalizar la configuración del tono**
- **Utilizar el altavoz**
- **Reconocer qué sonidos hay en la línea**

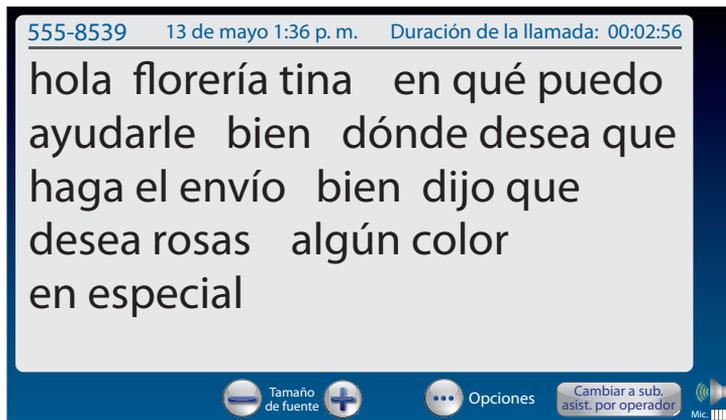
# Marcar un número de teléfono directamente



Como con cualquier otro teléfono, puede marcar el número de teléfono de la persona que desea llamar.

1. Antes de marcar, verifique que la luz azul alrededor del botón  (**CAPTIONS [Subtítulos]**) esté encendida. Si no está encendida, presione el botón CAPTIONS para encender los subtítulos.
2. Levante el auricular. También puede presionar el botón  (**(SPEAKER [Altavoz]) para realizar una llamada utilizando el altavoz.**
3. Utilice el teclado de marcado del CapTel  para marcar el número de teléfono de la persona que desea llamar.
4. A medida que marca el número, en la pantalla se mostrará el estado de conexión de su teléfono CapTel al servicio de subtítulo.





5. Escuche u observe la pantalla para saber cuándo alguien contesta. Comience su conversación como lo haría normalmente. Los subtítulos aparecerán en la pantalla mientras la otra persona habla.

Puede ajustar el volumen durante la llamada hasta alcanzar un nivel que escuche bien presionando **+** (más) o **-** (menos) en el botón **VOL (Volumen)**.

Cuando finalice su llamada, cuelgue el auricular.

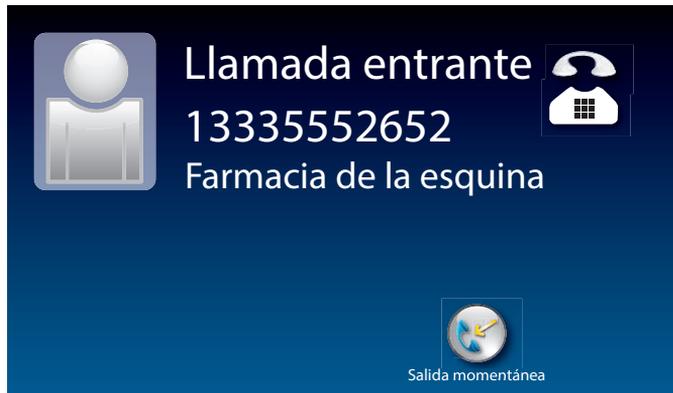
**CONSEJO** Puede activar o desactivar los subtítulos en cualquier momento de la llamada. Solo presione el botón CAPTIONS (Subtítulos). Cuando la luz azul esté encendida, verá los subtítulos.

**CONSEJO** Hable como lo haría normalmente y lea los subtítulos durante el transcurso de la llamada. No tiene que esperar que los subtítulos no aparezcan más en la pantalla antes de responder.

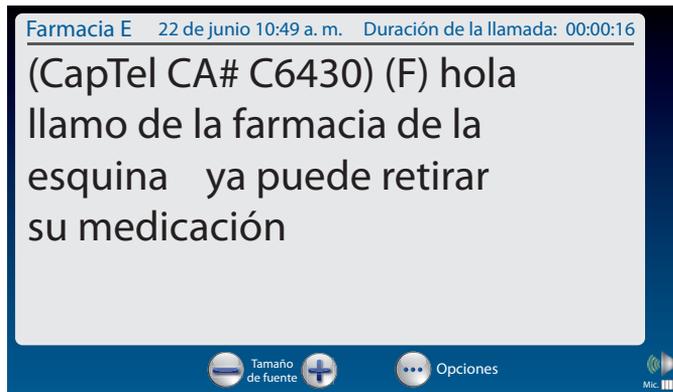
**NOTA** También puede llamar a alguien de sus listas de Contactos, Favoritos, Historial de llamadas o Ajustes de marcación rápida. Para utilizar estas funciones, necesita tener estas entradas guardadas en Contactos con anterioridad. Consulte Contactos en la página 72 para obtener instrucciones.

**CONSEJO** Cuando haga una llamada, el CapTel puede volver a marcar automáticamente el último número marcado. Para hacerlo, cuando levante el auricular simplemente toque el ícono Volver a marcar en la pantalla. El teléfono CapTel marcará el número automáticamente.

# Responder una llamada entrante



1. Cuando el teléfono suene, la pantalla se iluminará para avisarle que hay una llamada entrante. (Si tiene servicio de identificador de llamadas, el nombre y número de teléfono de quien llama aparecerán en pantalla).
2. Levante el auricular para responder la llamada. Para responder con el altavoz, presione el botón  (**SPEAKER [Altavoz]**).
3. Verifique que la luz azul alrededor del botón  (**CAPTIONS [Subtítulos]**) esté encendida. Si no está encendida, presione el botón CAPTIONS para encender los subtítulos.

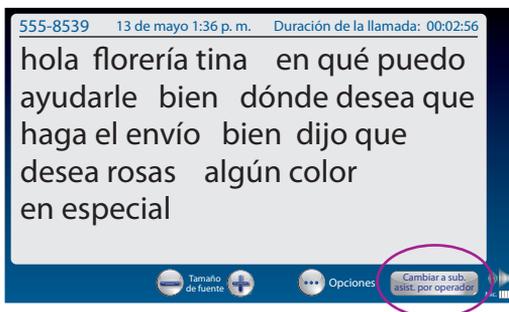


Cuando finalice su llamada, cuelgue el auricular como lo haría con cualquier otro teléfono.

## CONSEJO

Si responde una llamada desde una extensión y desea obtener subtítulos, simplemente levante el auricular del CapTel. Mientras que el botón CAPTIONS (Subtítulos) esté encendido, su teléfono CapTel se conectará al servicio de subtítulo y verá los subtítulos. Para obtener información detallada, consulte Línea telefónica en uso en la página 103.

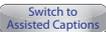
# Cambiar el método de subtítulado durante una llamada



El CapTel ofrece subtítulos de dos tipos: subtítulos automáticos totalmente automatizados o subtítulos asistidos por un operador. La llamada inicia en el método elegido en la configuración. Para obtener más información, consulte la sección Seleccionar el método de subtítulado en la página 21.

Si la llamada inicia con subtítulos automáticos, puede cambiar de método a subtítulos asistidos por un operador durante la llamada. Por ejemplo, si la conexión telefónica es deficiente o si hay estática en la línea, es conveniente cambiar a subtítulos asistidos por un operador para mejorar la precisión. Los subtítulos asistidos por operador también dan más detalles de la llamada, por ejemplo, si hay sonidos de fondo, si la otra persona tiene voz femenina o masculina, y también sonidos en la línea como el pitido cuando deja un mensaje de voz.

Cambiar el método de subtítulado durante una llamada:

1. Durante la llamada, toque  (**Cambiar a sub. asist. por operador**) en la parte inferior de la pantalla. Si no ve el ícono , la llamada ya está en modo subtítulos asistidos por un operador.
2. Un operador (asistente de subtítulado) empezará a estar presente en línea para facilitar los subtítulos por el resto de la llamada. Se indica en la pantalla que el modo subtítulos asistidos por operador está encendido.

**NOTA** *Si el operador no está disponible inmediatamente, el CapTel seguirá subtítulando con subtítulos automáticos hasta que el operador pueda unirse a la llamada.*

3. Tras colgar al finalizar la llamada, la siguiente llamada que realice o reciba empezará nuevamente con subtítulos automáticos.

**NOTA** *Para cambiar la configuración predeterminada de subtítulos, presione el botón azul para comunicarse con el servicio de atención al cliente de CapTel.*

# Encender o apagar los subtítulos durante una llamada

---

Puede encender o apagar los subtítulos en cualquier momento durante la llamada presionando el botón  (**CAPTIONS [Subtítulos]**). Cuando la luz azul alrededor del botón CAPTIONES esté encendida, verá los subtítulos de todo lo que la otra persona diga.

Para apagar los subtítulos, presione de nuevo el botón  (**CAPTIONS [Subtítulos]**). La luz azul alrededor del botón CAPTIONES se apagará.

*NOTA: La ley federal de Estados Unidos prohíbe que las personas que no sean usuarios registrados con pérdida de audición utilicen teléfonos con subtítulos por Protocolo de Internet (Internet Protocol, IP) con los subtítulos activados.*

## Ajustar el volumen

---

Puede aumentar el volumen de la voz de la persona que sale del auricular o altavoz, hasta un máximo de 40 dB. Observe las luces al lado de la barra VOL para saber a qué nivel está configurado el volumen.

- Para aumentar el volumen, presione  en el **botón VOL**.
- Para bajar el volumen, presione  en el **botón VOL**.

**NOTA**

*El volumen en la configuración máxima es extremadamente elevado. Las personas que no necesitan amplificación no deben usar el teléfono en su nivel más alto de volumen. El nivel de volumen regresa de manera automática a su configuración media cada vez que se cuelga el teléfono.*

Para guardar la configuración del volumen de modo que se utilice durante cada llamada, consulte la sección Guardar el volumen de conversación en la página 100.

# Ajustar el control del tono



Puede ajustar el tono del auricular para que suene a un rango de frecuencia que le resulte sencillo de escuchar. Utilice el ajuste del tono para enfatizar los rangos del sonido de frecuencia BAJA, MEDIA o ALTA. La frecuencia de sonido se puede personalizar para que coincida con su propio audiograma. La configuración se mantendrá en efecto hasta que la vuelva a modificar.

Puede ajustar la configuración del tono antes de una llamada, durante o después.

Para regular el ajuste del tono, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Sonidos**).
3. Toque  (**Tono**).
4. En la pantalla, se mostrará cuál es el ajuste actual: BAJO, MEDIO, ALTO o PERSONALIZADO.
5. Seleccione la configuración de tono que desea utilizar.

**CONSEJO**  Para probar cómo sonaría la configuración del tono, levante el auricular y presione en la pantalla. Primero escuchará una grabación con la voz de un hombre y, luego, con la voz de una mujer, lo que le permitirá verificar si el ajuste facilita la audición. Experimente con los diferentes ajustes de tono para encontrar el rango más adecuado.

**NOTA** Durante una llamada, toque  (**Opciones**) para ajustar el tipo de tono al que le resulte mejor.

# Personalizar la configuración del tono



El CapTel le permite personalizar la configuración del tono para mejorar los rangos de frecuencia y lograr una mejor audición. Por ejemplo, puede regular los ajustes del tono de acuerdo con su propio audiograma. El CapTel le permite escuchar para probar cada ajuste a medida que usted realiza cambios para que, de esta manera, pueda encontrar el nivel óptimo de audición personalizado.

Para personalizar el ajuste del tono:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Sonidos**).
3. Toque  (**Tono**).
4. Seleccione en la pantalla  (**Personalizar**).
5. Toque y arrastre los círculos azules que se encuentran en el cuadro de frecuencia para regular los diferentes niveles de sonido.

Mientras realiza los cambios, seleccione  (**reproducir**) para evaluar la calidad del sonido mientras escucha a través del auricular.

CONSEJO

*Si tiene un audiograma personal, ajuste los círculos azules para que coincidan con la forma de su audiograma a fin de obtener niveles de sonido óptimos para usted.*

6. Cuando termine, cuelgue el auricular y seleccione  (**Aceptar**) para guardar los cambios o  (**Cancelar**) para salir.

# Utilizar el altavoz

---

## Encender el altavoz

En cualquier momento antes de una llamada o durante, presione el botón  (**SPEAKER [Altavoz]**) en el teclado de marcado del CapTel para encender el altavoz (se encenderá la luz del botón SPEAKER). El auricular del CapTel se apagará y cualquier sonido de la línea se amplificará en el parlante del CapTel.

**CONSEJO** *Cuando el altavoz esté encendido, podrá hablar como lo haría normalmente dirigiendo su voz a la parte frontal del teléfono CapTel. No necesita hablar en el auricular del CapTel. El micrófono del CapTel transmitirá lo que diga al receptor de su llamada.*

Cuando esté encendido el altavoz, puede bajar o colgar el auricular sin terminar la llamada. La conversación se realizará a través del altavoz y aparecerán los subtítulos de su llamada en la pantalla.

## Apagar el altavoz

Puede alternar entre el altavoz o el auricular del CapTel durante sus llamadas con solo encender o apagar el altavoz. La forma en la que se apaga el altavoz depende de si el auricular del CapTel está colgado o descolgado.

*Si el auricular del CapTel está descolgado, realice lo siguiente:*

Presione el botón  (**SPEAKER [Altavoz]**) en el teclado de marcado del CapTel para apagar el altavoz. La luz del altavoz se apagará y se dirigirá el sonido al auricular del CapTel para que continúe con su llamada.

*Si el auricular del CapTel está colgado y desea continuar con la llamada, realice lo siguiente:*

Levante el auricular del CapTel. La luz del altavoz se apagará y se dirigirá el sonido al auricular del CapTel para que continúe con su llamada.

*Si el auricular del CapTel está colgado y desea terminar la llamada, realice lo siguiente:*

Presione el botón  (**SPEAKER [Altavoz]**) en el teclado de marcado del CapTel. Se apagará el altavoz y la llamada finalizará.

## Finalizar una llamada cuando está encendido el altavoz

La forma de finalizar una llamada cuando está encendido el altavoz depende de si el auricular del CapTel está colgado o descolgado.

*Si el auricular del CapTel está colgado, realice lo siguiente:*

Presione el botón  (**SPEAKER [Altavoz]**) en el teclado de marcado del CapTel. Se apagará el altavoz y la llamada finalizará.

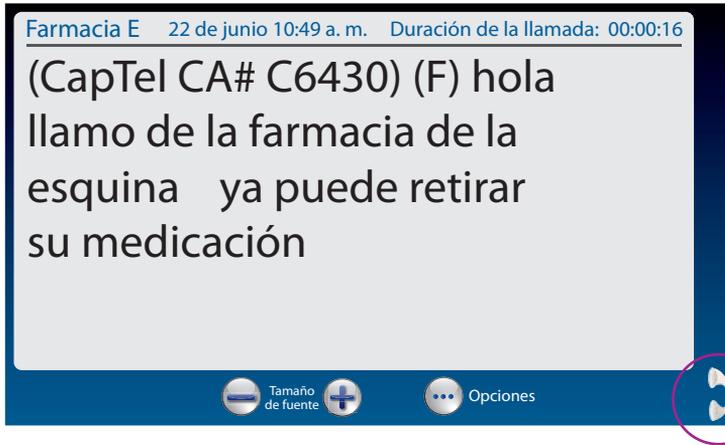
*Si el auricular del CapTel está descolgado, realice lo siguiente:*

Cuelgue el auricular de la misma forma que haría con cualquier otro teléfono. De ser necesario, presione el botón  (**SPEAKER [Altavoz]**) para apagar el altavoz. Se apagará el altavoz y la llamada finalizará.

## Ajustar el sonido en el altavoz

Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen del sonido que sale del altavoz.

# Reconocer qué sonidos hay en la línea



El gráfico del auricular en la pantalla le indica qué sonidos entrantes y salientes hay durante su llamada con dos indicadores visuales: el medidor de señal (ondas amarillas) y el medidor de volumen saliente (ondas azules).



## **Medidor de señal: sonidos en la línea**

Muestra cuándo hay un sonido en la línea, incluso si el sonido no es lo suficientemente alto como para que lo escuche. Cuantas más ondas salgan del auricular, mayor será la intensidad del sonido.

## **Medidor de volumen saliente**

Sirve para que sepa qué tan alto está hablando. A mayor cantidad de líneas que aparezcan en el gráfico del auricular o MIC (micrófono), estará hablando más alto. Si las líneas se ponen rojas, se recomienda bajar el volumen de la propia voz durante la llamada.

CONSEJO

La pantalla muestra si un sonido proviene del auricular CapTel  o del altavoz .

NOTA

Estos medidores aparecen solamente durante llamadas que tienen subtítulos.

## Obtener ayuda

---

Si tiene alguna pregunta sobre el uso de su nuevo CapTel 2400i, estamos aquí para ayudarle. Utilice alguno de los siguientes medios para comunicarse con nosotros:

Levante el auricular y presione el botón de marcación rápida  **(CUSTOMER SERVICE [Servicio de atención al cliente])** para comunicarse automáticamente con nuestro equipo de atención al cliente. Si se encuentra en una oficina, es probable que primero necesite marcar un número, como el 9, para conectarse con una línea externa y después presionar el botón  **(CUSTOMER SERVICE [Servicio de atención al cliente])**. *(Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Cerrado durante feriados importantes).*

También se encuentra disponible material de ayuda en línea en nuestro sitio web.



Teléfono (en inglés): 1-866-670-9134

*(Disponible las 7 horas del día,  
los 7 días de la semana)*

Fax:

(608) 204-6167



Correo:

Servicio de asistencia al cliente de CapTel  
53711 Science Drive  
Madison, WI 53711



Correo electrónico: CapTel@CapTel.com

En línea:

www.CapTel.com

*(Contamos con un chat de asistencia en tiempo real  
en nuestro sitio web)*

**Servicio de atención al cliente en español: 1-866-670-9134**

# Ver los subtítulos

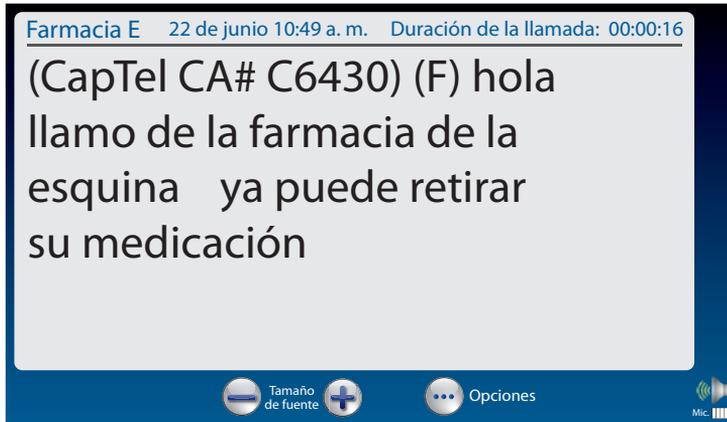


*En esta sección, se detalla cómo ajustar y revisar los subtítulos en una conversación.*

## TEMAS

- **Encender o apagar los subtítulos durante una llamada**
- **Ver correcciones**
- **Revisar los subtítulos durante una llamada**
- **Revisar los subtítulos después de una llamada**
- **Guardar los subtítulos de una conversación**
- **Borrar los subtítulos**
- **Cambiar el color de los subtítulos**
- **Cambiar el estilo y tamaño de fuente de los subtítulos**
- **Establecer cómo se desplazan los subtítulos por la pantalla**
- **Ajustar el brillo de la pantalla**

# Encender o apagar los subtítulos durante una llamada



Puede encender o apagar los subtítulos en cualquier momento durante la llamada presionando el botón  (**CAPTIONS [Subtítulos]**). Cuando la luz azul alrededor del botón CAPTIONS esté encendida, verá los subtítulos de todo lo que la otra persona diga.

Para apagar los subtítulos, presione el botón  (**CAPTIONS [Subtítulos]**). La luz azul alrededor del botón CAPTIONS se apagará.

**NOTA** Puede aumentar o disminuir el tamaño de fuente de los subtítulos presionando  o  en la parte inferior de la pantalla.

**CONSEJO** Puede presionar el botón CAPTIONS (Subtítulos) en cualquier momento de la llamada. Si los subtítulos no figuran al principio de la llamada, no se preocupe. Los subtítulos aparecerán a la brevedad después de encender el botón CAPTIONS.

**NOTA:** La ley federal de Estados Unidos prohíbe que las personas que no sean usuarios registrados con pérdida de audición utilicen teléfonos con subtítulos por Protocolo de Internet (Internet Protocol, IP) con los subtítulos activados.

## Ver correcciones

1-310-555-6295 11 de mayo 12:42 p.m. Duración de la llamada: 00:00:37

(CapTel CA# C7005) llamando 1  
(F) hola debra sí no está en su  
escritorio debra quieres dejar  
un mensaje en su contestador  
sí espora ya te transfiero

Palabra errónea

Tamaño de fuente Opciones

MIC

Detailed description: This is a screenshot of a video call subtitle. The subtitle text is: "(CapTel CA# C7005) llamando 1 (F) hola debra sí no está en su escritorio debra quieres dejar un mensaje en su contestador sí espora ya te transfiero". The word "espora" is highlighted with a bracket and a line pointing to the label "Palabra errónea" (Spelling error) on the left. The subtitle interface includes a top bar with the phone number "1-310-555-6295", date "11 de mayo 12:42 p.m.", and duration "Duración de la llamada: 00:00:37". The bottom bar contains icons for "Tamaño de fuente" (Font size), "Opciones" (Options), and "MIC".

1-310-555-6295 11 de mayo 12:42 p.m. Duración de la llamada: 00:00:46

(CapTel CA# C7005) llamando 1  
(F) hola debra sí no está en su  
escritorio debra quieres dejar  
un mensaje en su contestador  
sí **espera** ya te transfiero

Corrección

Tamaño de fuente Opciones

MIC

Detailed description: This is a screenshot of a video call subtitle, similar to the one above. The subtitle text is: "(CapTel CA# C7005) llamando 1 (F) hola debra sí no está en su escritorio debra quieres dejar un mensaje en su contestador sí **espera** ya te transfiero". The word "espera" is highlighted in red and bracketed, with a line pointing to the label "Corrección" (Correction) on the left. The subtitle interface is identical to the previous screenshot, showing the same top and bottom bars with phone number, date, duration, and control icons.

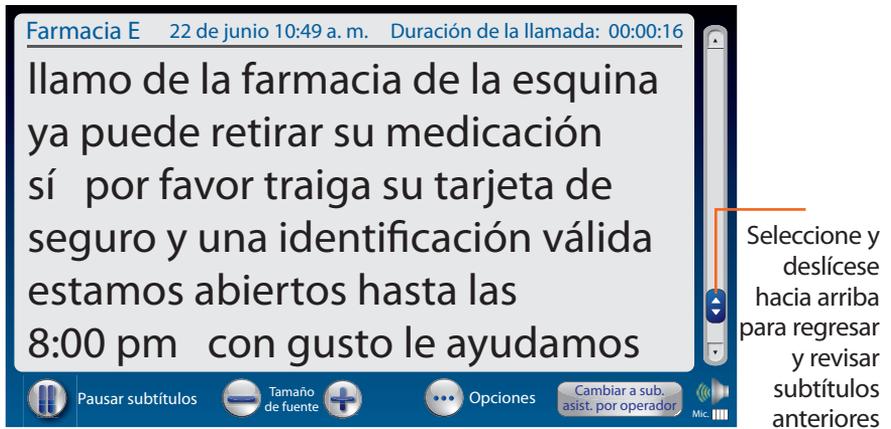
En ocasiones, pueden aparecer palabras erróneas en los subtítulos debido al sistema de reconocimiento del habla utilizado por el servicio de subtítulado. El servicio de subtítulado intentará corregir los errores a medida que aparecen. La palabra corregida aparece en un color diferente que el resto de los subtítulos para que sepa que se realizó una corrección.

Puede haber una pequeña demora antes de que el error se corrija. Si no está seguro de qué se dijo, pregúntele a quien lo llamó para clarificar.

Puede elegir de qué color desea que aparezca(n) la(s) palabra(s) corregida(s). Consulte la sección Cambiar el color de los subtítulos en la página 41.

**NOTA** Las correcciones aparecerán solamente cuando esté en el modo de subtítulos asistidos por un operador.

# Revisar los subtítulos durante una llamada



Para revisar los subtítulos durante una llamada, siga estos pasos:

1. Toque  (**Pausar subtítulos**).

2. Luego:

A: Toque y mueva la barra de desplazamiento del lado derecho hacia arriba para visualizar los subtítulos anteriores.

o

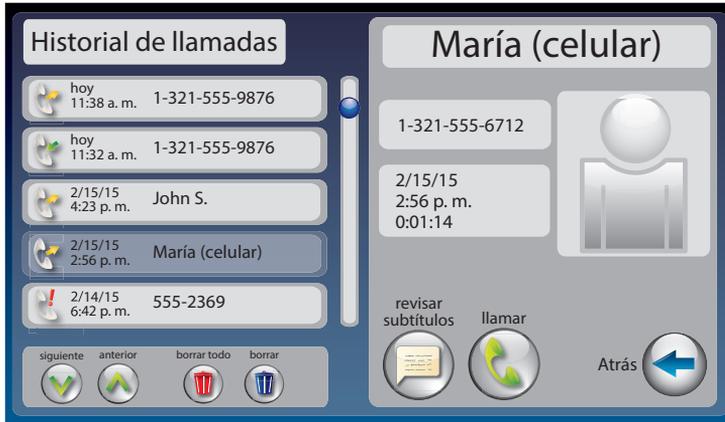
B: Coloque el dedo en la pantalla de los subtítulos y desplácelo hacia abajo para revisar los subtítulos anteriores.

Cuando termine de revisar los subtítulos, seleccione  (**Volver a los subtítulos en vivo**) para regresar a la conversación actual. Aparecerá todo lo que la otra persona haya dicho durante el tiempo que usted revisaba los subtítulos y los subtítulos en vivo continuarán de manera normal.

NOTA

*El teléfono CapTel alberga hasta 100 conversaciones diferentes en la memoria (aproximadamente 10 horas de conversaciones). Si la memoria de conversación se llena por completo, se borrarán subtítulos viejos a medida que aparezcan los nuevos subtítulos.*

# Revisar los subtítulos después de una llamada



Para revisar los subtítulos después de que finaliza una conversación y cuelga el teléfono, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Historial de llamadas**).
2. De la lista del historial de llamadas que se encuentra a la izquierda, toque la llamada que desea revisar. De ser necesario, utilice la barra de desplazamiento o seleccione  y  para desplazarse a través de la lista de llamadas.
3. Una vez seleccionada la llamada deseada, aparece la información sobre la llamada a la derecha. Toque  (**revisar subtítulos**) para revisar los subtítulos de una llamada. Al momento de revisar los subtítulos, seleccione y arrastre la barra de desplazamiento ubicada a la derecha para moverse hacia adelante y atrás entre los subtítulos. Seleccione  y  para ver los subtítulos de la llamada siguiente o anterior.
4. Cuando finalice la revisión de subtítulos, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

## CONSEJO

La lista del historial de llamadas le permite saber si una llamada era  **entrante** o  **saliente**.

## NOTA

Su teléfono CapTel viene con la función Guardar los subtítulos habilitada, que le permite ver los subtítulos de la conversación después de haber finalizado la llamada. Puede apagar esta función para que el CapTel no guarde subtítulos de conversaciones para cada llamada. Consulte las instrucciones detalladas en la sección Guardar los subtítulos después de una llamada en la página 99.

# Guardar los subtítulos de una conversación



Puede configurar su teléfono CapTel para que guarde los subtítulos después de que la llamada finalizó. Esto le permite volver y revisar todo lo dicho después de colgar el teléfono. Puede revisar los subtítulos de hasta 100 conversaciones diferentes en la memoria. La configuración predeterminada es Guardar subtítulos encendido.

Para cambiar esta opción, siga estos pasos:

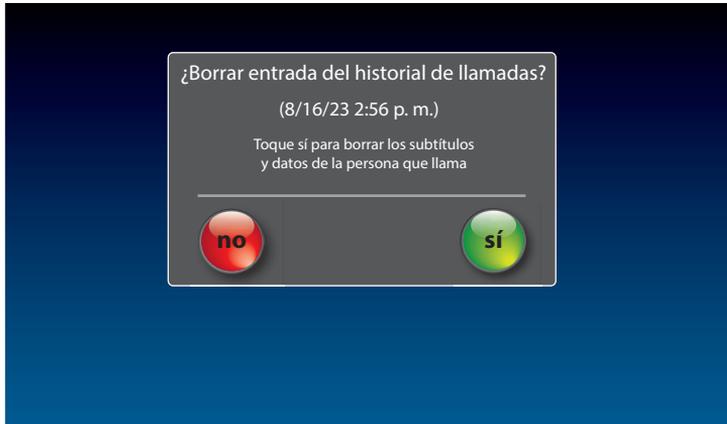
1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Ajustes generales**).
3. Seleccione  (**Guardar subtítulos encendido**).
4. Seleccione  (**encendido**) o  (**apagado**) para elegir.

Con **Guardar subtítulos encendido**, los subtítulos de las conversaciones se guardan después de que termina la llamada y se cuelga el teléfono.

Con **Guardar subtítulos apagado**, los subtítulos de las conversaciones se borran después de cada llamada.

5. Una vez que haya hecho la selección, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Borrar los subtítulos



Para borrar los subtítulos de una sola conversación después de que haya finalizado, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Historial de llamadas**).
2. De la lista que se encuentra a la izquierda, seleccione la llamada que desea revisar.

**CONSEJO** Seleccione y arrastre la barra de desplazamiento para ver las llamadas anteriores o siguientes de la lista. Puede utilizar   (**siguiente/anterior**) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en la lista.

3. La información sobre la llamada que seleccionó aparece en la parte derecha de la pantalla.
4. Toque  (**Borrar**) para eliminar la llamada de su historial de llamadas.
5. En la pantalla, se le pide que confirme si desea borrar la llamada. Toque  (**sí**) para borrar o toque  (**no**) para salir.
6. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

Para borrar todos los subtítulos del historial de llamadas, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Historial de llamadas**).
2. Toque  (**Borrar todo**).
3. En la pantalla, se le pide que confirme que desea borrar todas las llamadas de su historial. Toque  (**sí**) para borrar todas las entradas del historial o  (**no**) para salir.
4. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Cambiar el color de los subtítulos



Puede cambiar el color de la fuente y del fondo de los subtítulos en la pantalla para elegir una combinación que sea de su preferencia. Debe establecer los colores de la conversación antes o después de una llamada. No puede cambiar el color de los subtítulos durante una llamada subtítulada en proceso.

NOTA

*Solo se puede cambiar el color de la fuente en los subtítulos de una conversación. Las opciones de tamaño y estilo de fuente del menú de su CapTel 2400i se mantienen igual.*

Para cambiar el color de fuente y de fondo, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  **(Ajustes)**.
2. Toque  **(Pantalla)**.
3. Toque  **(Colores de la pantalla)**.

**4.** En la pantalla, verá un ejemplo de la configuración actual de colores.

Para cambiar el color de los subtítulos, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que **Subtítulos** esté resaltado (en azul).
2. En la tabla de opciones de color, toque el color que desea para los subtítulos. Cuando selecciona un color, el CapTel le muestra un ejemplo de cómo se verán los subtítulos.

Para cambiar el color del fondo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Fondo** para resaltarlo (en azul).
2. En la tabla de opciones de color, elija el color en el que le gustaría que apareciera el fondo. Cuando selecciona un color, el CapTel le muestra un ejemplo de cómo se verá el fondo.

Para cambiar el color de las correcciones, siga estos pasos:

1. Seleccione **Correcciones** para resaltarlo (en azul).
2. En la tabla de opciones de color, elija el color en el que le gustaría que aparecieran las correcciones. Cuando selecciona un color, el CapTel le muestra un ejemplo de cómo se verán las correcciones.

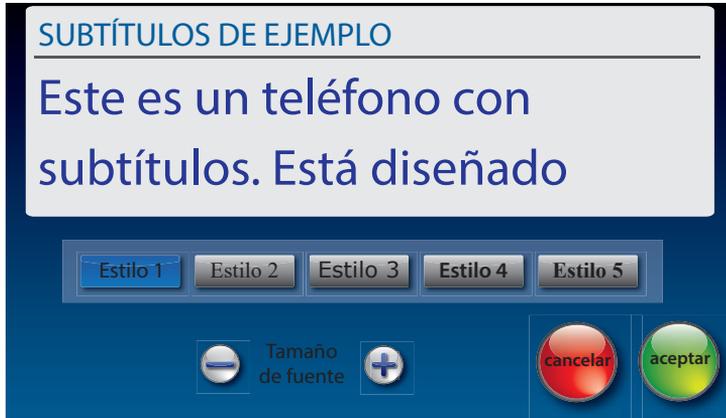
**5.** Cuando haya seleccionado una combinación de colores de su preferencia, toque  **(Aceptar)** para guardar o  **(Cancelar)** para salir.

**6.** Cuando finalice, presione el botón  **(HOME [Inicio])** para salir.

**CONSEJO**

*Si experimenta alguna dificultad para leer los subtítulos, puede probar una combinación de colores diferente para crear un contraste más alto entre el color de los subtítulos y el color del fondo.*

# Cambiar el estilo y tamaño de fuente de los subtítulos



Puede ajustar el estilo y tamaño de fuente de los subtítulos de la conversación para que sean más fáciles de leer.

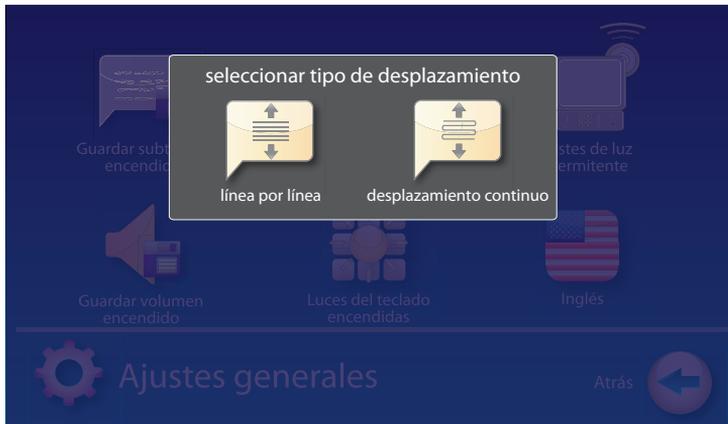
NOTA

*Solo se puede cambiar el estilo y el tamaño de fuente de los subtítulos de una conversación. Las opciones de tamaño y estilo de fuente del menú del teléfono CapTel se mantienen igual.*

Para cambiar el tamaño de fuente de los subtítulos, siga estos pasos:

1. Seleccione  (**Ajustes**) con el auricular colgado.
2. Toque  (**Pantalla**).
3. Toque  (**Ajustes de Texto**).
4. En la pantalla, se muestran los ajustes actuales de estilo y tamaño de fuente. Para cambiar el estilo de fuente, seleccione una de las cinco (5) opciones de estilos disponibles. Para cambiar el tamaño de la fuente, toque  o .
5. Cuando haya seleccionado el tamaño y el estilo de fuente de su preferencia, toque  (**Aceptar**) para guardar los cambios o  (**Cancelar**) para salir.
6. Cuando finalice, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Establecer cómo se desplazan los subtítulos por la pantalla



Puede controlar el modo en que los subtítulos aparecen en la pantalla, ya sea palabra por palabra a través de la pantalla a medida que se subtítulo cada palabra, o mediante un desplazamiento continuo de una línea a la vez con un movimiento regular. La configuración predeterminada es el desplazamiento continuo.

Para cambiar el modo en que los subtítulos se desplazan a través de la pantalla, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Ajustes generales**).
3. Toque  (**Desplazamiento continuo**).
4. Toque la opción de desplazamiento que prefiera.

**Desplazamiento línea por línea:** los subtítulos aparecen palabra por palabra a través de la pantalla a medida que se subtítulo cada palabra.

**Desplazamiento continuo:** los subtítulos aparecen una línea a la vez en un movimiento regular.

5. Una vez que haya hecho la selección, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Ajustar el brillo de la pantalla



Puede ajustar el brillo de la pantalla del CapTel para una mejor experiencia de lectura, tanto en ambientes con buena iluminación como en los de luz tenue.

**NOTA** Debe ajustar el brillo de la pantalla antes o después de una llamada. No puede ajustar el brillo de la pantalla durante una llamada con subtítulos en proceso.

Para ajustar el brillo de la pantalla, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Pantalla**).
3. Toque  (**Brillo**).
4. Seleccione y arrastre la barra de desplazamiento hacia la configuración deseada. Si se desplaza hacia la izquierda, el brillo de la pantalla disminuirá. Si se desplaza hacia la derecha, el brillo de la pantalla se intensificará.
5. Cuando haya ajustado el brillo, toque  (**Aceptar**) para guardar o  (**Cancelar**) para salir.
6. Toque el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

**NOTA** Después de 60 segundos de inactividad, la pantalla del CapTel comenzará a atenuarse hasta oscurecerse por completo como método de ahorro de energía. Para volver a iluminar la pantalla, simplemente presione la pantalla o cualquier botón en el teclado de marcado.

# Historial de llamadas



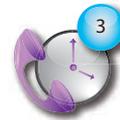
*Esta sección explica cómo utilizar el historial de llamadas para saber quién lo llamó, revisar los subtítulos de conversaciones anteriores y obtener información acerca de llamadas entrantes perdidas.*

## TEMAS

- **Revisar llamadas anteriores**
- **Revisar los subtítulos de una llamada anterior**
- **Marcar desde el historial de llamadas**
- **Borrar llamadas anteriores**

## Acerca del historial de llamadas

El indicador en la pantalla del CapTel le muestra la cantidad de llamadas nuevas en la lista del historial de llamadas que aún no revisó. Al tocar  (**Historial de llamadas**) y ver la lista de llamadas, el indicador azul se reinicia para que pueda ver las llamadas nuevas que aún no vio.

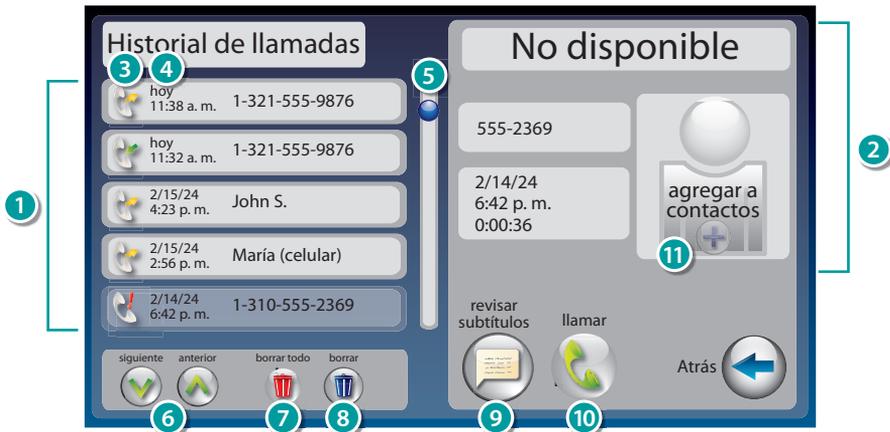


Indicador de llamadas nuevas

La cantidad de llamadas del historial puede ser diferente a la cantidad de mensajes que tiene en el contestador automático, ya que algunas personas no dejan un mensaje.

# Revisar Llamadas anteriores

El CapTel guarda una lista con información de las llamadas recientes, incluso de las llamadas perdidas. Puede revisar los subtítulos de la llamada, la fecha y el horario de la llamada, y cualquier información del identificador de llamadas que se encuentre disponible. El CapTel también puede mostrarle una foto de quien lo llamó si es alguien de su lista de contactos.

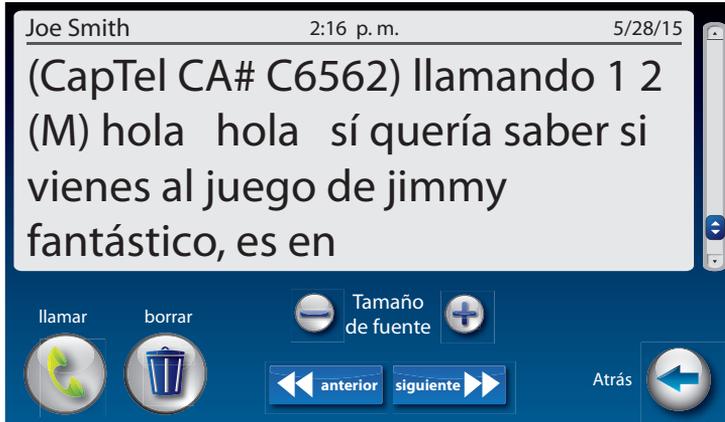


- 1 Llamadas anteriores: seleccione la llamada de la que desea obtener información.
- 2 Aquí se muestra la información de la llamada.
- 3 Indica si la llamada era entrante o saliente, o si no se contestó.
- 4 Aquí se muestra la fecha y hora de la llamada.
- 5 Utilice la barra de desplazamiento para revisar las entradas que se encuentran más adelante en la lista.
- 6 Siguiente/anterior: le permite moverse hacia arriba y abajo entre las entradas de la lista.
- 7 Borrar todo: borra todas las llamadas del historial de llamadas.
- 8 Borrar: borra la llamada seleccionada del historial de llamadas.
- 9 Revisar subtítulos: le permite revisar los subtítulos de la llamada.
- 10 Llamar: realiza una llamada a esta persona.
- 11 Agregar a contactos: agrega a la persona que lo llamó a su lista de contactos.

## CONSEJO

Recuerde primero seleccionar la llamada que desea revisar del historial de llamadas en el lado izquierdo de la pantalla. Una vez que seleccione una llamada, aparece más información acerca de la llamada en la parte derecha de la pantalla, incluida una foto de la persona que lo llama en caso de que se le haya asignado una foto a esa persona en su lista de contactos.

# Revisar los subtítulos de una llamada anterior



Puede buscar y ver los subtítulos de cualquier llamada en su historial de llamadas.

Para revisar los subtítulos de una llamada anterior, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Historial de llamadas**).
2. De la lista que se encuentra a la izquierda, seleccione la llamada que desea revisar.

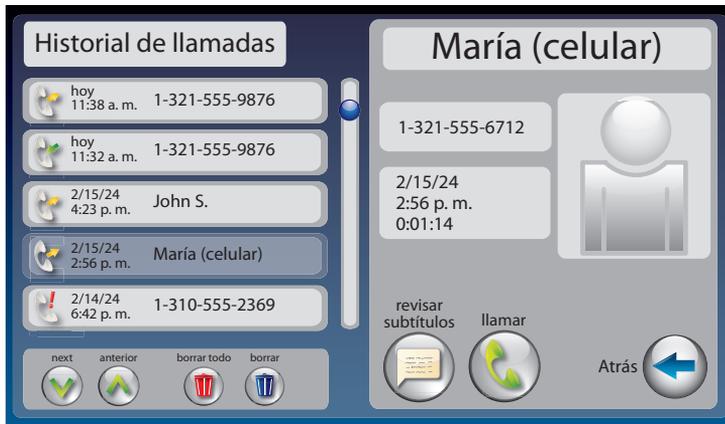
**CONSEJO** Seleccione y arrastre la barra de desplazamiento para ver las llamadas anteriores o siguientes de la lista. Puede utilizar   (**siguiente/anterior**) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en la lista.

3. La información sobre la llamada que seleccionó aparece en la parte derecha de la pantalla.
4. Toque  (**Revisar subtítulos**) para revisar los subtítulos de la llamada. Si no se generaron subtítulos para la llamada inicialmente, la pantalla indica “esta llamada no tiene subtítulos”.
5. Seleccione y arrastre la barra de desplazamiento en la derecha para moverse hacia adelante y hacia atrás entre los subtítulos.
6. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

**NOTA** Puede aumentar o disminuir el tamaño de fuente de los subtítulos presionando  o  en la parte inferior de la pantalla.

**NOTA** Toque   (**anterior/siguiente**) para ver los subtítulos de la llamada anterior o siguiente.

# Marcar desde el historial de llamadas



Puede utilizar el historial de llamadas para volver a marcar de manera rápida el número de una persona que lo llamó anteriormente. Esto es especialmente útil si nota que tiene una llamada perdida. Puede devolver el llamado a la persona directamente desde el historial de llamadas.

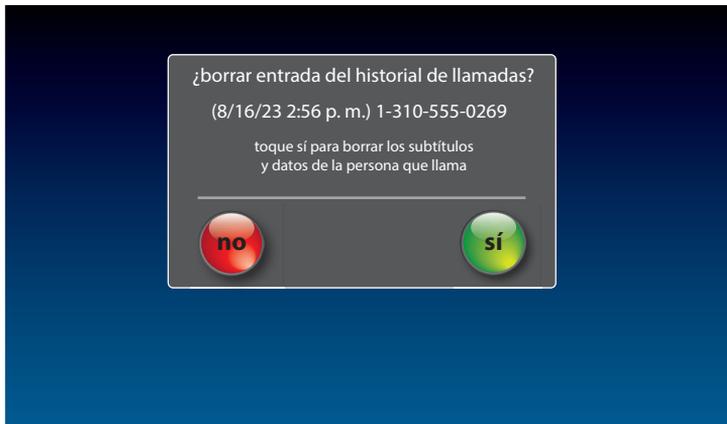
Para marcar un número desde el historial de llamadas, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Historial de llamadas**).
2. De la lista que se encuentra a la izquierda, seleccione la llamada que desea revisar.

**CONSEJO** Seleccione y arrastre la barra de desplazamiento para ver las llamadas anteriores o siguientes de la lista. Puede utilizar   (**siguiente/anterior**) para desplazarse hacia arriba y abajo en la lista.

3. La información sobre la llamada que seleccionó aparece en la parte derecha de la pantalla.
4. Toque  (**Llamar**) para realizar una llamada a esta persona.
5. Si es la primera vez que llama a este número, la pantalla le pedirá que seleccione qué formato utilizar cuando se marque el número de teléfono. Por ejemplo, ¿necesita que el CapTel marque un 1 o el código de área primero? Seleccione el formato numérico correcto (el indicador amarillo se enciende).
6. Levante el auricular. El CapTel marca el número automáticamente.

# Borrar llamadas anteriores



Para borrar una llama del historial de llamadas, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Historial de llamadas**).
2. De la lista que se encuentra a la izquierda, seleccione la llamada que desea revisar.

**CONSEJO** *Seleccione y arrastre la barra de desplazamiento para ver las llamadas anteriores o siguientes de la lista. Puede utilizar   (**siguiente/anterior**) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en la lista.*

3. La información sobre la llamada que seleccionó aparece en la parte derecha de la pantalla.
4. Toque  (**Borrar**) para eliminar la llamada de su historial de llamadas.
5. En la pantalla, se le pide que confirme si desea borrar la llamada.  
Toque  (**sí**) para borrar o toque  (**no**) para salir.
6. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

Para eliminar todas las llamadas del historial, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Historial de llamadas**).
2. Toque  (**Borrar todo**).
3. En la pantalla, se le pide que confirme que desea borrar todas las llamadas de su historial. Toque  (**sí**) para borrar todas las entradas del historial o  (**no**) para salir.
4. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Contestador automático



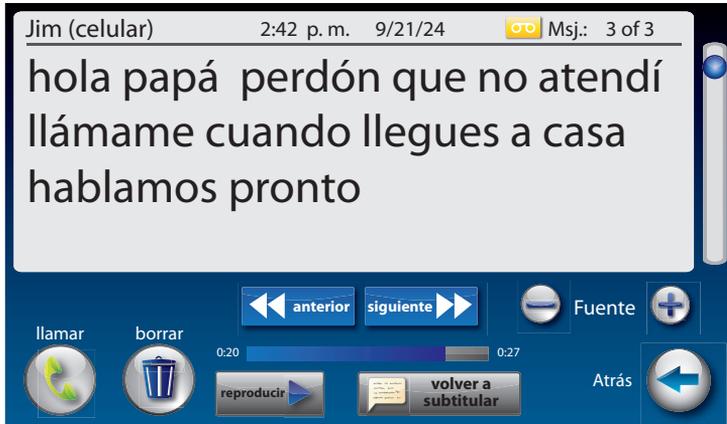
*En esta sección, se explica cómo usar el contestador integrado y ver los subtítulos de los mensajes que le dejan. Puede escuchar la grabación de voz y leer los subtítulos del mensaje. Puede recuperar los mensajes del contestador automático de manera remota desde otro teléfono. Además, el CapTel puede mostrarle los subtítulos de los mensajes que se dejan en un contestador automático externo o en su buzón de voz.*

## TEMAS

- **Acerca del contestador automático**
- **Encender o apagar el contestador automático**
- **Reproducir los mensajes del contestador automático**
- **Borrar los mensajes del contestador automático**
- **Borrar todos los mensajes**
- **Grabar un saludo personal**
- **Recuperar mensajes de manera remota**
- **Subtitular mensajes de un contestador externo**
- **Configurar la cantidad de timbres**
- **Reproducir mensajes entrantes con sonido o en silencio**
- **Ver los subtítulos de los mensajes del buzón de voz**

# Acerca del contestador automático

---

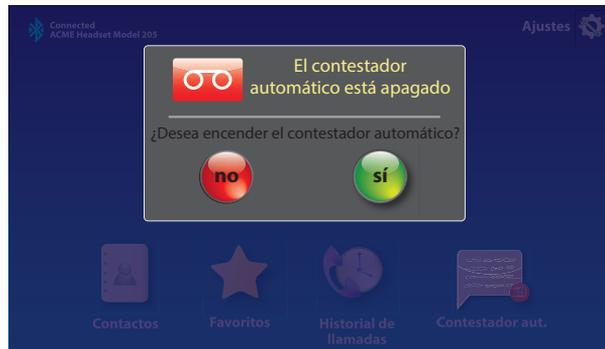


El teléfono CapTel puede tomar mensajes cuando usted no se encuentra disponible, para que los escuche luego. Cuando revise sus mensajes, puede escucharlos y también ver los subtítulos. El contestador automático del CapTel guarda hasta 100 mensajes. Cada mensaje puede durar hasta 90 segundos.

Si tiene más de un contestador automático en su hogar u oficina, asegúrese de que solamente un contestador automático por vez esté encendido o activo. Si elige recibir los mensajes en su servicio de buzón de voz, el contestador automático del CapTel debe permanecer apagado o desactivado.

Si prefiere usar la función de buzón de voz de su servicio de telefonía, consulte la sección Ver los subtítulos de los mensajes del buzón de voz en la página 65.

# Encender o apagar el contestador automático



Para encender el contestador automático, siga estos pasos:

1. La primera vez que configure el contestador automático, seleccione en la pantalla  (**Contestador aut.**).
2. En la pantalla, se muestra la configuración actual (encendido o apagado). Toque  (**sí**) para encender el contestador automático.

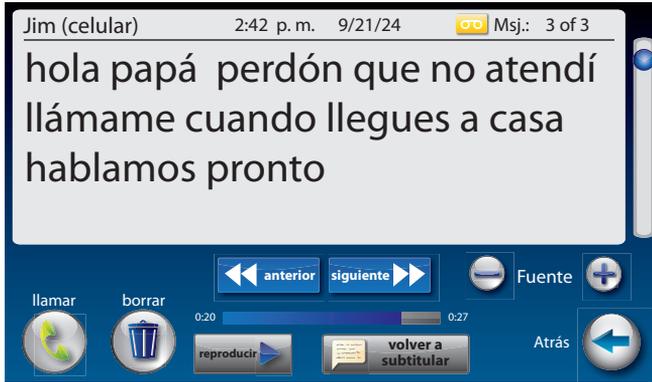
**CONSEJO** Aparecerá  un indicador verde con la leyenda (**encendido**) en el ícono del contestador automático para informarle a simple vista cada vez que el contestador automático esté encendido.

**NOTA** Después de la primera instancia, encienda el contestador automático desde  (**Ajustes**),  (**Mensajes**),  (**Contestador automático**), después  (**Contestador automático apagado**).

Para apagar el contestador automático, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Contestador automático**).
4. Toque  (**Contestador automático encendido**).
5. La pantalla le preguntará si desea que el **contestador automático esté encendido o apagado**. Toque  (**apagado**).
6. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Reproducir los mensajes del contestador automático



1. En la pantalla, se indica que tiene mensajes sin leer.

2. Toque  (**Contestador aut.**).

3. En la parte izquierda de la pantalla, aparecerá una lista de sus mensajes con las llamadas recientes destacadas. Seleccione el mensaje que desea revisar.

4. La información de la llamada destacada aparece en la parte derecha de la pantalla.

5. Toque  (**Reproducir**). El mensaje se reproduce con sonido mientras aparecen los subtítulos en pantalla. Puede levantar el auricular del CapTel y escuchar con el auricular en vez de reproducir el mensaje en el altavoz.

6. Cuando termine de escuchar o leer los mensajes, puede hacer lo siguiente:

- Toque  **prev**  **next** (**anterior/siguiente**) para ver los subtítulos del mensaje anterior o siguiente. Los mensajes están en orden de recepción y primero aparecen los más recientes.
- Seleccione  (**Llamar**) para realizar una llamada a esta persona.
- Seleccione  (**Borrar**) para eliminar el mensaje y los subtítulos del contestador automático.
- Seleccione  (**volver a subtítular**) para obtener nuevos subtítulos para el mensaje.
- Seleccione  (**Reproducir**) para reproducir el mensaje y los subtítulos de nuevo.

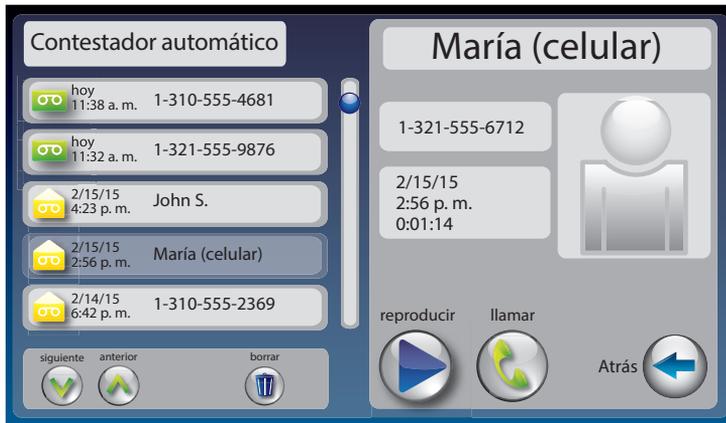
Si reproduce el mensaje y no tiene subtítulos, presione el botón CAPTIONS (Subtítulos) (con la luz azul encendida). El mensaje de voz se reproducirá de nuevo con los subtítulos.

CONSEJO

*Si cuando reproduce los mensajes de su contestador automático le aparece una llamada entrante, puede desviarla directamente al contestador automático y escucharla después.*



# Borrar los mensajes del contestador automático



Para borrar un mensaje del contestador automático, siga estos pasos:

1. La pantalla le permite saber cuándo tiene mensajes sin leer.
2. Toque  (**Contestador aut.**).
3. Seleccione y presione la llamada que desea revisar de la lista del contestador automático que aparece en la parte izquierda de la pantalla. La llamada más reciente aparece resaltada.
4. La información de la llamada que seleccionó aparece en el lado derecho de la pantalla.
5. Toque  (**Reproducir**) para escuchar los mensajes y ver los subtítulos.
6. Para borrar el mensaje, toque  (**Borrar**). En la pantalla, se le pide que confirme si desea borrar el mensaje. Toque  (**sí**) para borrar o toque  (**no**) para cancelar.

Cuando termine de eliminar sus mensajes, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

**NOTA** Además de borrar los mensajes de a uno, puede eliminar todas las llamadas de una vez. Consulte la página 56 para obtener instrucciones.

# Borrar todos los mensajes

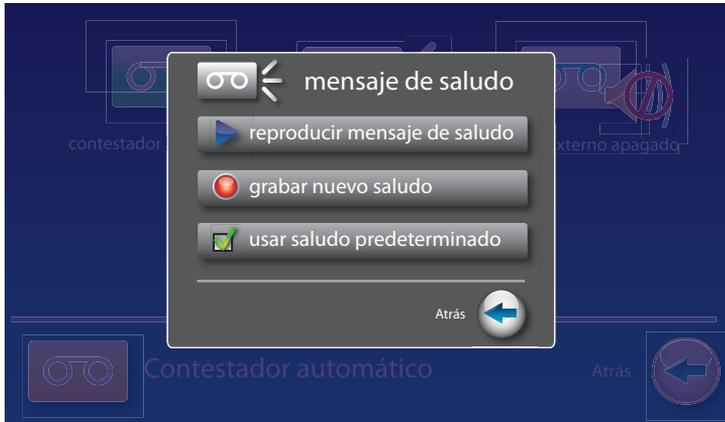


Además de borrar los mensajes del contestador automático de a uno a medida que los va reproduciendo, también puede borrar de una sola vez todos los mensajes guardados.

Para borrar todos los mensajes de su contestador automático, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Contestador automático**).
4. Toque  (**Borrar todos los mensajes**).
5. En la pantalla, se le pide que confirme si desea **borrar TODOS los mensajes**. Toque  (**sí**) para borrar o toque  (**no**) para cancelar.
6. Toque el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Grabar un saludo personal



Puede grabar un saludo personal para que el CapTel lo utilice cada vez que el contestador automático reciba un mensaje. Si no desea grabar un saludo personal, el contestador utilizará un mensaje predeterminado que dice lo siguiente: *“Hola. No hay nadie disponible para atender su llamada. Deje su mensaje después del tono”*.

Para grabar un saludo personal, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Contestador automático**).
4. Toque  (**Mensaje de saludo**).

**CONSEJO** Para escuchar el saludo que se utiliza actualmente, levante el auricular o presione el botón  **SPEAKER (Altavoz)** y seleccione  (**Reproducir mensaje de saludo**). Podrá escuchar el actual mensaje de saludo en el altavoz o el auricular del CapTel.

5. Seleccione  (**Grabar nuevo saludo**) para grabar su saludo personal.



6. Levante el auricular del CapTel y seleccione  (**Presione para comenzar la grabación**).

7. Hable en el auricular del CapTel y grabe el saludo personal que le gustaría que utilice el contestador automático. Cuando finalice la grabación, seleccione  (**Presione para detener la grabación**).

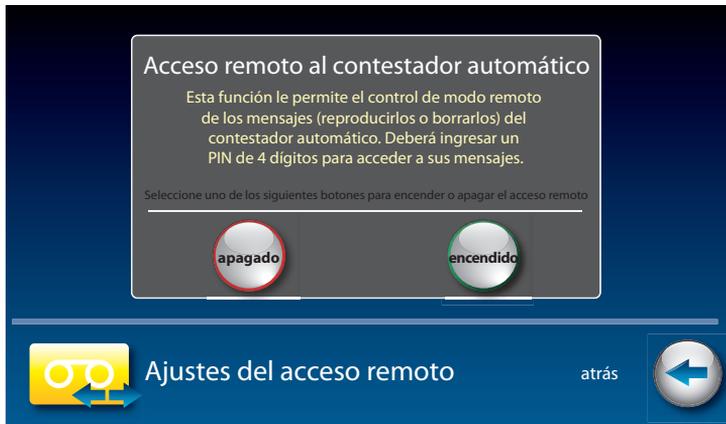
**NOTA** *También puede grabar un saludo presionando el botón SPEAKER (Altavoz), en lugar de usar el auricular del CapTel.*

8. Si no le gusta su saludo personal, lo puede volver a grabar. Simplemente repita los pasos del 4 al 6 que figuran arriba.

9. Cuando se sienta conforme con su saludo personal, seleccione  (**Aceptar**). Cuelgue el auricular del CapTel.

10. Toque el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Recuperar mensajes de manera remota



El CapTel le permite conectarse a su contestador automático para reproducir los mensajes cuando no está en su hogar u oficina. Para poder usarla, se debe encender esta función y previamente haber configurado un número de identificación personal (PIN) a fin de garantizar seguridad.

La configuración predeterminada para el acceso remoto es APAGADA.

## NOTA

*En lo posible, utilice otro teléfono CapTel cuando llame para recuperar sus mensajes para poder ver los subtítulos de los mensajes. Si llama utilizando cualquier otro teléfono, podrá escuchar el mensaje del contestador automático, pero no podrá leer los subtítulos desde su ubicación remota.*

Para encender la recuperación de mensajes de manera remota, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Contestador automático**).
4. Seleccione  (**Acceso remoto apagado**).
5. Seleccione  (**encendido**) o  (**apagado**) para elegir.

6. El CapTel le muestra el PIN predeterminado de 4 dígitos para el acceso remoto. Este es el número que debe ingresar cuando se comunique de manera remota para reproducir sus mensajes del contestador automático.

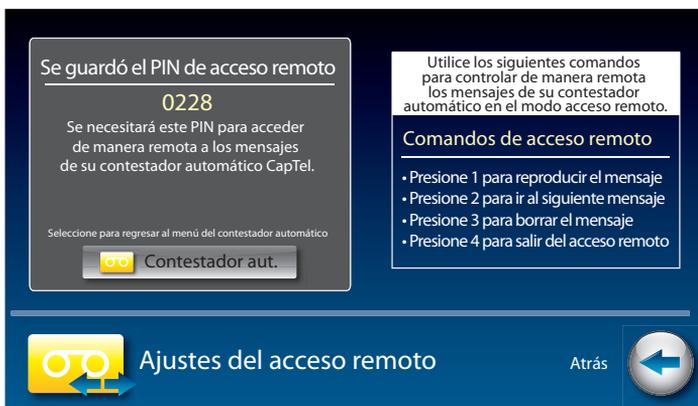


Debe cambiar el PIN a un número diferente para su uso personal. Seleccione en la pantalla los 4 dígitos que desea utilizar. El PIN que haya seleccionado aparece en la pantalla para confirmar su selección.

CONSEJO

*Asegúrese de anotar su PIN para consultarlo de ser necesario.*

7. Cuando tenga el PIN que desee, seleccione  (**Guardar**).
8. El CapTel le confirma el número de PIN que guardó y le mostrará una lista de comandos de acceso remoto. Utilice estos comandos cuando llame para acceder a sus mensajes de manera remota.



9. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Acceder a los mensajes del contestador automático de manera remota

---

1. Llame a su número de teléfono de CapTel desde otro teléfono y deje que suene hasta que comience el mensaje de saludo del contestador automático.
2. Una vez que escuche o lea el pitido, ingrese su PIN de 4 dígitos en el teclado de marcación del teléfono del que está llamando.
3. Su CapTel 2400i SPK comenzará a reproducir por el altavoz cualquier mensaje grabado (comenzando con el más reciente) para que los escuche. Si llama desde otro teléfono CapTel, podrá ver los subtítulos de los mensajes mientras se reproducen.

Después de que cada mensaje se reproduzca, hay una pausa que le permite ingresar uno de los siguientes comandos en el teclado de marcado:

**Presione 1 para reproducir el mensaje**

**Presione 2 para ir al siguiente mensaje**

**Presione 3 para eliminar el mensaje**

**Presione 4 para salir del acceso remoto**

Si no presiona ninguna de las teclas del teclado de marcado, el CapTel 2400i colgará automáticamente pasados los 30 segundos.

4. Cuando finalice, cuelgue el teléfono del que está llamando.

## CONSEJO

*En lo posible, utilice otro teléfono CapTel cuando llame para recuperar sus mensajes para poder ver los subtítulos de los mensajes. Si llama utilizando cualquier otro teléfono, podrá escuchar el mensaje del contestador automático, pero no podrá leer los subtítulos desde su ubicación remota.*

# Subtitular mensajes de un contestador externo



Además de los mensajes del contestador integrado que viene con su teléfono CapTel, puede ver los subtítulos de los mensajes de voz que le dejan en contestadores externos (un contestador automático que usted tenga por separado, no el que viene integrado al teléfono CapTel).

Para obtener subtítulos de los mensajes de un contestador externo, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Contestador automático**).
4. Toque  (**Contestador aut. ext.**).
5. Levante el auricular del CapTel y colóquelo al lado del altavoz de su contestador externo. Asegúrese de que la parte del micrófono del auricular esté al lado del altavoz de su contestador automático. Mientras hace esto, su teléfono CapTel se conecta con el servicio de subtulado.
6. Presione el botón para reproducir del contestador automático externo, para que los mensajes se reproduzcan en altavoz.

En la pantalla, se mostrarán los subtítulos de los mensajes a medida que se reproduzcan.

**NOTA** *Mientras revisa los mensajes, puede utilizar su contestador externo de manera habitual y utilizar las funciones como reproducir, volver a reproducir, eliminar o guardar mensajes.*

Cuando termine de escuchar y de leer los subtítulos, cuelgue el auricular CapTel.

# Configurar la cantidad de timbres



Puede configurar la cantidad aproximada de veces que el CapTel sonará antes de que el contestador automático conteste la llamada. La configuración predeterminada es de cuatro (4) timbres, pero se puede configurar para que sea cualquier cantidad de timbres entre dos (2) y veinte (20).

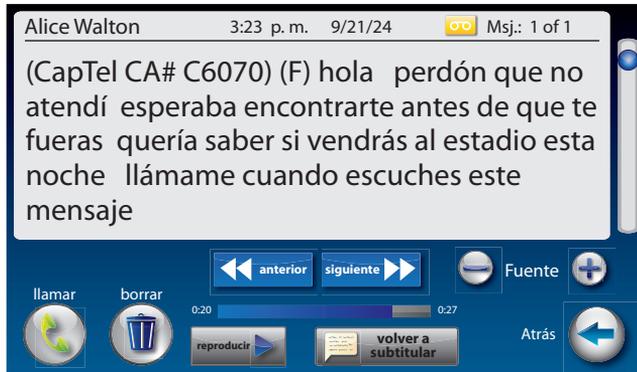
## NOTA

*El número de timbres puede variar en sistemas telefónicos que utilizan patrones de timbre "distintivo". Experimente con esta configuración según sea necesario en función de su sistema telefónico en particular.*

Para configurar la cantidad de timbres antes de contestar, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Contestador automático**).
4. Seleccione  (**Configurar cantidad de timbres**).
5. Toque las  (**flechas**) para elegir la cantidad de timbres que desea y luego seleccione  (**Aceptar**).
6. Toque el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

# Reproducir mensajes entrantes con sonido o en silencio



Puede “filtrar” llamadas al igual que en otros contestadores mediante mensajes entrantes que se reproducen mediante el altavoz en el teléfono CapTel antes de responder la llamada. Aunque esta función resulta conveniente, existen ocasiones en las que no desea que los mensajes entrantes se reproduzcan en altavoz, sino que se graben en silencio para que los escuche en otro momento. La configuración predeterminada para mensajes entrantes es que se graben en silencio.

Para elegir que las llamadas entrantes se escuchen en el altavoz o que se graben en silencio, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Contestador automático**).
4. Toque  (**Altavoz externo apagado**).
5. En la pantalla, se le pide que confirme si desea  (**encender**) o  (**apagar**) el altavoz del contestador automático. Seleccione la opción que desee.
6. Toque el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

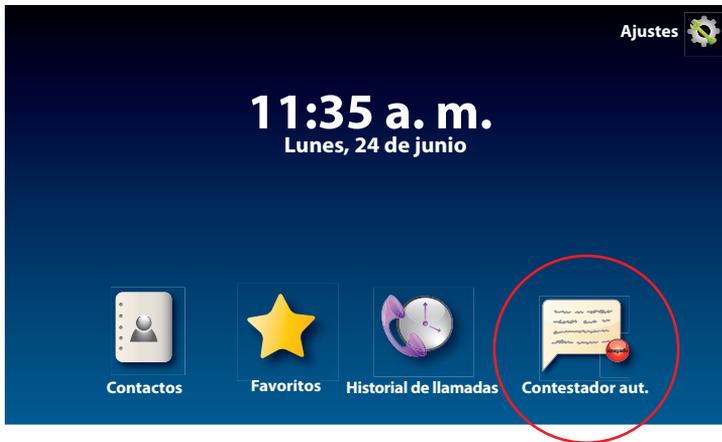
CONSEJO

Puede “filtrar” los mensajes entrantes del contestador automático al escuchar a la persona que llama y leer los subtítulos mientras se graba el mensaje. Asegúrese de que el altavoz del contestador automático esté configurado en el modo “encendido”. Si decide atender la llamada, solo levante el auricular y comience a hablar.

CONSEJO

Si no puede atender, también puede derivar una llamada directamente al contestador automático para que tome el mensaje. Simplemente, toque  (**Enviar al contestador aut.**).

# Ver los subtítulos de los mensajes del buzón de voz



Su servicio de telefonía puede proporcionarle la función de buzón de voz, que les permite a las personas dejar un mensaje a través de su servicio de telefonía. El teléfono CapTel le puede indicar cuando tiene mensajes de buzón de voz para escuchar.

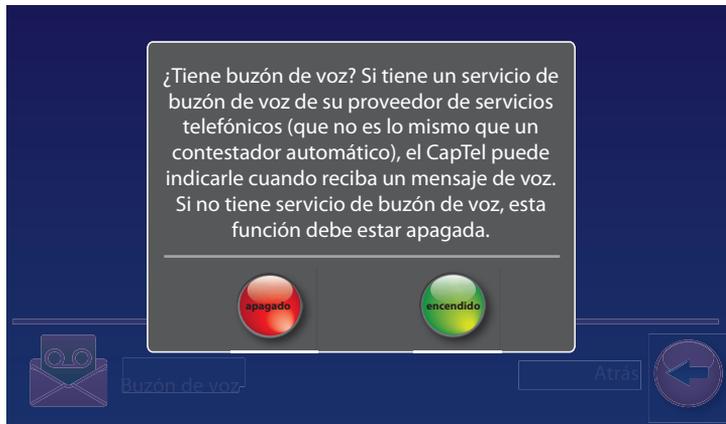
El buzón de voz es diferente al contestador automático del CapTel, dado que este último graba los mensajes directamente en su teléfono. El CapTel le permite elegir entre recibir los mensajes en el contestador automático incorporado o mediante el sistema de buzón de voz de su servicio de telefonía.

Para recuperar los mensajes del buzón de voz, debe llamar a su servicio de buzón de voz para reproducir los mensajes mediante la línea telefónica. Antes de encender el indicador del buzón de voz, es importante que sepa a qué número de teléfono debe llamar para acceder al servicio del buzón de voz.

Los servicios y comandos de buzón de voz varían según el proveedor de telefonía. Para obtener información sobre las funciones específicas del buzón de voz de su línea de teléfono, comuníquese con su proveedor de servicio de telefonía.

**No encienda el indicador de buzón de voz si no está seguro de que cuenta con el servicio de buzón de voz o si no conoce el número al que debe llamar para recuperar los mensajes del buzón de voz. La configuración predeterminada del indicador de buzón de voz es apagado.**

# Encender el indicador del buzón de voz



Para encender el indicador del buzón de voz, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Buzón de voz**).
4. Toque  (**Ingresar número de teléfono del buzón de voz**).
5. En la pantalla, ingrese el número de teléfono que debe marcar para acceder al sistema del buzón de voz. En algunos casos, puede ser su número de teléfono o un acceso directo, como \*98.
6. Cuando esté seguro del número, seleccione  (**Guardar**).
7. Ahora, toque  (**Buzón de voz apagado**).
8. Para encender el buzón de voz, toque  (**encendido**).
9. En la pantalla, se confirma que el buzón de voz está encendido y muestra el número de teléfono que ingresó. Toque el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

En la pantalla del CapTel, el ícono  (**Contestador aut.**) cambia de "Contestador automático" a "Mensajes" para avisarle que el teléfono está listo para verificar si hay mensajes nuevos en el buzón de voz.



Indica que el contestador está encendido



Indica que el buzón de voz está encendido

# Escuchar los mensajes del buzón de voz

Cuando recibe mensajes en el buzón de voz, aparece un indicador de buzón de voz de color verde en la pantalla del CapTel para darle aviso.

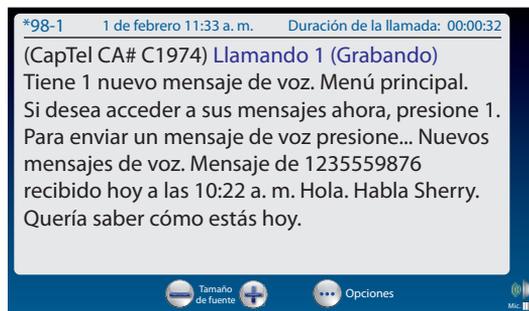
Para escuchar los mensajes del buzón de voz, siga estos pasos:



Indica que tiene mensajes nuevos del buzón de voz sin escuchar

1. En la pantalla, seleccione  **(Mensajes)**.
2. Si es necesario, seleccione  **(Conectarse con el buzón de voz)**.
3. Levante el auricular del CapTel para llamar al servicio de buzón de voz o presione el botón  **SPEAKER (Altavoz)**.
4. El CapTel llamará al servicio de buzón de voz. Lea los subtítulos y siga las instrucciones para recuperar y administrar sus mensajes. Verá los subtítulos de los mensajes en la pantalla mientras se reproducen en altavoz en la línea.

Los comandos del buzón de voz varían según el servicio. Siga las indicaciones de los subtítulos para navegar en el servicio de buzón de voz (por ejemplo: “presione 1 para ver los mensajes, presione 2 para eliminar”, etc.). Presione el teclado de marcación en el teléfono CapTel como se indica.



5. Cuando termine, cuelgue el teléfono para finalizar la llamada.

## NOTA

El indicador del buzón de voz  aparece cuando tiene nuevos mensajes del buzón de voz que aún no escuchó. Después de llamar para recuperar y “quitar” los mensajes nuevos del buzón de voz, el indicador de buzón de voz  desaparece, incluso si guarda algunos mensajes. De esta manera, siempre se le avisará cuando tenga mensajes del buzón de voz en espera.

# Apagar el indicador del buzón de voz

---

Para apagar el indicador del buzón de voz, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Mensajes**).
3. Toque  (**Buzón de voz**).
4. Toque  (**Buzón de voz encendido**).
5. Toque  (**Buzón de voz apagado**). El ícono se pondrá rojo para indicar que el buzón de voz está apagado.
6. Toque el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

## NOTA

*Incluso cuando apaga el indicador del buzón de voz, el CapTel recuerda el número de marcado que ingresó, lo que facilita encender el buzón de voz cuando desee utilizarlo de nuevo.*

## Consejos sobre el buzón de voz

---

- El indicador del buzón de voz solo funciona si cuenta con un servicio de buzón de voz configurado en su línea de teléfono. Si no tiene o no sabe si tiene un servicio de buzón de voz, comuníquese directamente con su proveedor de servicio de telefonía antes de encender el indicador del buzón de voz.
- Asegúrese de saber el número de teléfono al que debe llamar para recuperar los mensajes del buzón de voz. En muchos casos, puede marcar su número de teléfono o un acceso directo, como \*98.
- Si desea usar el buzón de voz para recibir los mensajes, es conveniente que apague el contestador automático del CapTel.
- Si el indicador del buzón de voz se pone rojo () , verifique los mensajes del buzón de voz. Puede tener mensajes en espera que no “activaron” el indicador. Al revisar los mensajes, ayuda a verificar y reiniciar el indicador.
- La primera vez que enciende el indicador del buzón de voz, verifique los mensajes del buzón al seleccionar el ícono Mensajes. Al revisar los mensajes, el indicador se reinicia y usted practica cómo se usa la función.

# Sugerencias para la solución de problemas del buzón de voz

Si tiene preguntas acerca del indicador del buzón de voz, consulte estas sugerencias para la solución de problemas comunes antes de comunicarse con el servicio de atención al cliente de CapTel. Tenga en cuenta que algunos servicios de VoIP, como MagicJack, no son compatibles con la función de buzón de voz.

## ¿Debo usar el contestador automático o el indicador del buzón de voz?

Solo puede usar la función de buzón de voz si su servicio de telefonía brinda la opción del buzón de voz y si usted sabe el número de teléfono que necesita para acceder al servicio de buzón de voz. En tal caso, la decisión depende de usted. Con ambas opciones, se tomarán los mensajes de las personas que llaman y el CapTel le mostrará los subtítulos de los mensajes.

## ¿A qué número debo llamar para verificar mi servicio de buzón de voz?

Esto depende de su servicio de telefonía que provee la opción de buzón de voz. Debe verificar con su proveedor de servicios de telefonía para obtener el número de teléfono correcto. En algunos casos, el número puede ser su número de teléfono o un acceso directo, como \*98, o quizás deba incluir el código de área +1. El servicio de atención al cliente de CapTel no puede decirle cuál es el número, dado que eso depende de su servicio de telefonía en particular.

## ¿Cómo sé si está encendido el contestador automático o el indicador del buzón de voz?

Su teléfono CapTel viene con el contestador automático y el indicador de buzón de voz apagados. Para usar cualquier función, primero debe encenderla. Le recomendamos que solo utilice una función a la vez. Si decide usar el buzón de voz, apague el contestador automático integrado.

En la pantalla del CapTel, se indica qué función está encendida.



Contestador automático  
APAGADO/Indicador del  
buzón de voz APAGADO



Indicador del buzón de voz  
ENCENDIDO/Contestador  
automático APAGADO



Contestador automático  
Encendido/Indicador del  
buzón de voz APAGADO



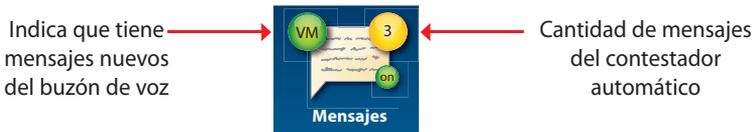
Indicador del buzón de voz  
Encendido/Contestador  
automático ENCENDIDO

## ¿Por qué no veo la cantidad de mensajes del buzón de voz sin leer?

Esto se debe a que los mensajes del buzón de voz se guardan en el servicio de telefonía y no en el teléfono CapTel. Debe revisar los mensajes (llamar a su servicio de telefonía) para conocer la cantidad de mensajes sin leer. La pantalla del CapTel le indica que tiene nuevos mensajes del buzón de voz disponibles; de esta manera, sabe cuándo debe revisarlos, pero no le muestra la cantidad de mensajes disponibles.

## Veo un número en la pantalla, pero cuando reviso el buzón de voz no hay tantos mensajes.

A diferencia del buzón de voz, el contestador del CapTel puede informarle cuántos mensajes tiene disponibles. El número aparece en el ícono Contestador aut./ Mensajes. El número solo indica los mensajes del contestador automático. El CapTel no puede mostrar la cantidad de mensajes del buzón de voz de su servicio de telefonía que están sin leer; solo le muestra si tiene o no mensajes nuevos del buzón de voz. Para evitar confusiones, le recomendamos usar una función a la vez, por lo que debe apagar el contestador automático o el indicador de buzón de voz.



## ¿Por qué el indicador del buzón de voz está rojo?

Si el indicador del buzón de voz se pone rojo (VM), verifique los mensajes del buzón de voz. Puede tener mensajes en espera que no "activaron" el indicador. Al revisar los mensajes, ayuda a verificar y reiniciar el indicador.

## ¿Qué hago si sé que algunas personas dejaron mensajes en el buzón de voz, pero no veo el indicador del buzón de voz?

Si ve fehacientemente que el servicio de buzón de voz está encendido, pero no puede ver el indicador de buzón de voz cuando las personas le dejan mensajes, comuníquese con su proveedor de servicios de telefonía para confirmar que el ajuste del indicador de mensaje de voz en espera (Voice Mail Message Waiting Indicator, VMWI) está encendido y activo en su línea de teléfono.

## Llamar al servicio de buzón de voz

---

Como alternativa, no necesita usar la función del indicador del buzón de voz para verificar los mensajes del buzón que le dejaron en su servicio de telefonía. Simplemente utilice el teclado de marcado del CapTel para llamar a su sistema de buzón de voz y registrarse de la misma manera en que lo haría con cualquier otro teléfono. Asegúrese de que la luz del botón CAPTIONS (Subtítulos) esté encendida. Mientras se reproducen los mensajes del buzón de voz, verá los subtítulos en la pantalla. Utilice el teclado de marcación del CapTel para seleccionar las opciones en el sistema de menú del buzón de voz.

# Contactos

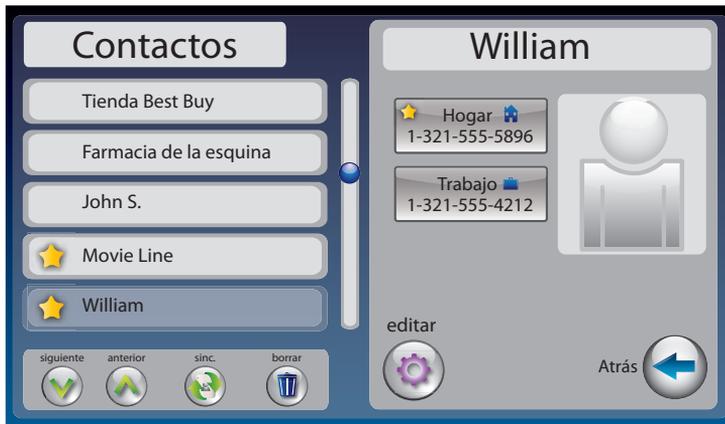


*En esta sección, se explica cómo guardar números que llama con frecuencia en su lista de contactos para una marcación sencilla y rápida.*

## TEMAS

- **Agregar un nuevo contacto**
- **Marcar un número de teléfono de la lista de contactos**
- **Editar un contacto existente**
- **Borrar un contacto**
- **Agregar un contacto a marcación rápida**
- **Adjuntar una foto a un contacto**

## Agregar un nuevo contacto



Puede guardar hasta 100 nombres en su lista de contactos para una marcación fácil y rápida.

Para agregar un contacto nuevo, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Contactos**).
2. Toque  (**Agregar un nuevo contacto**).
3. Utilice el teclado en la pantalla para escribir el nombre de pila de la persona que desea agregar.
4. Seleccione el campo siguiente a **“Apellido”** para desplazarse hacia abajo y utilice el teclado en la pantalla para ingresar el apellido de la persona.
5. Puede ser específico sobre los números que agrega:  (**Celular**),  (**Hogar**) o  (**Trabajo**). Seleccione los campos al lado de los números que desea agregar para ingresar los datos.
6. Cuando termine de ingresar la información de contacto, seleccione  (**Guardar**). El nuevo contacto aparece en el lado izquierdo de su lista de contactos.
7. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

CONSEJO

*Puede agregar una foto de la persona a cada entrada de contacto. Las fotos pueden ingresarse en el sitio web MyContacts (Mis contactos) y luego sincronizarse con su teléfono. Consulte Adjuntar una foto a un contacto en la página 78 para obtener instrucciones.*

CONSEJO

*Puede agregar contactos a su lista de marcación rápida o favoritos. Consulte las páginas 77 y 92 para obtener más instrucciones.*

# Marcar un número de teléfono de la lista de contactos



Para marcar de manera fácil el número de una persona que figura en la lista de contactos, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Contactos**).
2. Busque y seleccione el nombre del contacto que desea llamar en el lado izquierdo de la pantalla, en la lista de contactos. Para ver los contactos que se encuentran más adelante en la lista, seleccione y arrastre la barra de desplazamiento.

## CONSEJO

Seleccione   (**siguiente/anterior**) para desplazarse hacia arriba y abajo entre las entradas de su lista de contactos.

3. En la parte derecha de la pantalla, toque el número de teléfono de la persona que desea llamar:  (**Celular**),  (**Hogar**) o  (**Trabajo**). El CapTel marcará el número automáticamente por usted.
4. Levante el auricular para marcar.

## CONSEJO

Puede agregar a cualquiera de sus contactos a **Favoritos** para una marcación más sencilla. En la sección Agregar o editar contactos, seleccione  (**Favoritos**). Consulte la página 92 para obtener instrucciones.

## Editar un contacto existente

Nombre: Mary 

Apellido: Johnson 

Celular: 1-608-238-5400 

Hogar: <toque para ingresar el número del hogar>

Trabajo: <toque para ingresar el número del trabajo>

Agregar o editar contacto

favorito 

marcación rápida 

cancelar

guardar

Para realizar cambios a un contacto de su lista, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Contactos**).
2. Busque y seleccione el nombre del contacto que desea editar en el lado izquierdo de la pantalla, en la lista de contactos. Para ver los contactos que se encuentran más adelante en la lista, seleccione y arrastre la barra de desplazamiento. La información del contacto que seleccionó aparece a la derecha de la pantalla.

CONSEJO

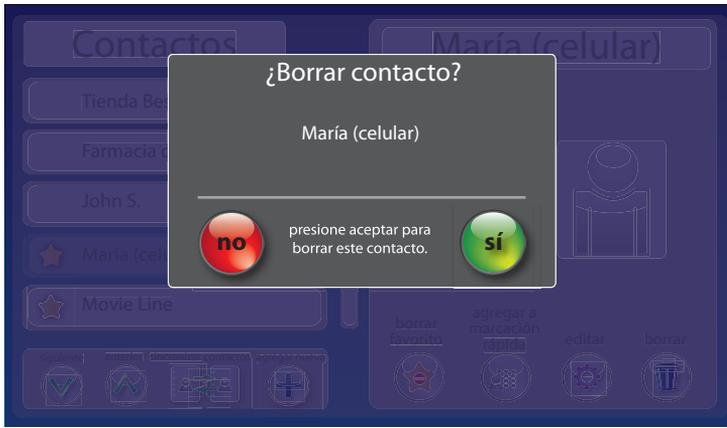
Seleccione   (**siguiente/anterior**) para desplazarse hacia arriba y abajo entre las entradas de su lista de contactos.

3. En el lado derecho de la pantalla, seleccione  (**Editar**) para ir a la pantalla de agregar o editar contacto.
4. Seleccione el campo que desea editar y luego utilice el teclado en la pantalla para ingresar la nueva información. Seleccione el siguiente campo que desea editar o desplácese entre los campos seleccionando  (**Volver**). Seleccione  para borrar todo el contenido del campo.
5. Cuando finalice la edición de un contacto, seleccione  (**Guardar**). La nueva información de contacto se guardará en su lista de contactos.
6. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

CONSEJO

Puede agregar una foto de la persona a cada entrada de contacto. Las fotos pueden ingresarse en el sitio web MyContacts (Mis contactos) y luego sincronizarse con su teléfono. Consulte Adjuntar una foto a un contacto en la página 78 para obtener instrucciones.

# Borrar un contacto



Para borrar un contacto de la lista, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  **(Contactos)**.
2. Busque y seleccione el nombre del contacto que desea borrar en el lado izquierdo de la pantalla, en la lista de contactos. Seleccione y arrastre la barra de desplazamiento para ver los contactos que se encuentran más adelante en la lista.

## CONSEJO

Seleccione   **(siguiente/anterior)** para desplazarse hacia arriba o abajo entre las entradas.

3. En el lado izquierdo de la pantalla, toque  **(Borrar)** para borrar a la persona de sus contactos.
4. Desde el CapTel se le pedirá que confirme si desea borrar el contacto. Toque  **(sí)** para borrar el contacto o  **(no)** para salir.
5. Cuando termine, presione el botón  **(HOME [Inicio])** para salir.

# Agregar un contacto a marcación rápida



Puede configurar hasta cuatro (4) contactos para agregarlos a marcación rápida. Las entradas de marcación rápida aparecerán cada vez que levante el auricular del CapTel, para su marcación rápida con un solo toque. Incluso puede adjuntar fotos a sus entradas de marcación rápida para marcar rápidamente seleccionando la foto.

Para agregar un contacto a marcación rápida, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Contactos**).
2. Busque y seleccione el nombre del contacto que desea agregar a marcación rápida en el lado izquierdo de la pantalla, en la lista de contactos. Para ver los contactos que se encuentran más adelante en la lista, seleccione y arrastre la barra de desplazamiento.

CONSEJO

Seleccione   (**siguiente/anterior**) para desplazarse hacia arriba o abajo entre las entradas.

3. En el lado derecho de la pantalla, toque  (**Editar**). Toque  (**Marcación rápida**).
4. Si hay varios números de teléfono para este contacto, en la pantalla se le preguntará cuál de ellos (celular, hogar o trabajo) desea establecer para la marcación rápida. Seleccione el (o los) número(s) que desea y luego toque  (**Aceptar**). Aparecerá un pequeño gráfico junto al número de teléfono correspondiente para indicar que está agregado a la marcación rápida.
5. Toque  (**Guardar**).
6. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

Ahora, cada vez que levante el auricular, este contacto aparecerá automáticamente en la pantalla. Simplemente debe seleccionar el nombre o la foto de la persona para llamarla.

CONSEJO

Puede agregar una foto al contacto de la persona para cada entrada de marcación rápida. Consulte las instrucciones en la página 78.

# Adjuntar una foto a un contacto



Puede usar la computadora para adjuntar fotos a su lista de contactos y facilitar el marcado con el CapTel 2400i. También puede agregar, cambiar o borrar contactos desde la computadora, y luego descargar los cambios directamente al teléfono CapTel 2400i.

Administrar su lista de contactos es sencillo, pero consta de dos pasos. En primer lugar, ingrese a Internet y realice los cambios desde el sitio web MyContacts (Mis contactos). Luego, sincronice el CapTel 2400i para descargar los cambios directamente en el teléfono. Consulte desde la página 79 hasta la 89 para obtener instrucciones detalladas al respecto.

## CONSEJO

*Si recibió ayuda de alguien para configurar el teléfono CapTel, puede pedir ayuda a esa persona para administrar su lista de contactos desde la computadora.*

## NOTA

*Si no tiene acceso a una computadora, puede agregar, borrar y cambiar entradas en su lista de contactos mediante el menú táctil del CapTel. De todos modos, se requiere acceso al sitio web MyContacts (Mis contactos) para adjuntar fotos a su lista de contactos.*

## Administrar la lista de contactos

El sitio web MyContacts (Mis contactos) lo ayuda a gestionar la lista de contactos del teléfono CapTel. Puede agregar contactos nuevos, números de teléfono e incluso fotos, y luego sincronizarlos con el teléfono CapTel 2400i.

NOTA

*Debido a que el teléfono CapTel y el sitio web MyContacts (Mis contactos) necesitan estar en modo de sincronización, el proceso de sincronización es más fácil cuando la computadora que está utilizando y el teléfono CapTel están ubicados uno cerca del otro. Si el teléfono y su computadora se encuentran en ubicaciones diferentes, puede resultar útil tener dos personas (una en el teléfono y la otra en la computadora) para ayudarlo a que el proceso de sincronización sea exitoso.*

Para gestionar la lista de contactos, siga estos pasos:

1. En una computadora que tenga acceso a Internet, vaya al sitio web:  
**<https://MyContacts.CapTel.com>**



2. En el sitio web, se le preguntará: “¿Le gustaría crear una nueva lista de contactos o cargar una lista de contactos guardada anteriormente?”. Haga clic en **Create New** (**Crear nueva**).

## Crear nueva lista de contactos

Ingrese un nombre para su nueva lista de contactos.

**Nombre de la lista de contactos:**

Libreta de contactos de mamá

Crear

Cancelar

3. Ingrese el nombre que desea utilizar para su nueva lista de contactos y luego haga clic en **Create** (**Crear**).



4. Haga clic en **Add Contact** (**Agregar contacto**).

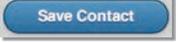


**Agregar contacto**

Ingrese nombre y apellido

**Nombre:**

**Apellido:**

5. Ingrese el nombre y apellido del contacto y, luego, haga clic en  **(Guardar)**.
6. Ingrese la información del número de teléfono del contacto. Utilice el tabulador para moverse entre los campos. Haga clic en  **(Guardar contacto)** cada vez que ingrese una nueva información.



Para adjuntar una foto a este contacto, haga clic en  **(Adjuntar foto)**.

## Adjuntar foto

### Paso 1: Cargue la foto

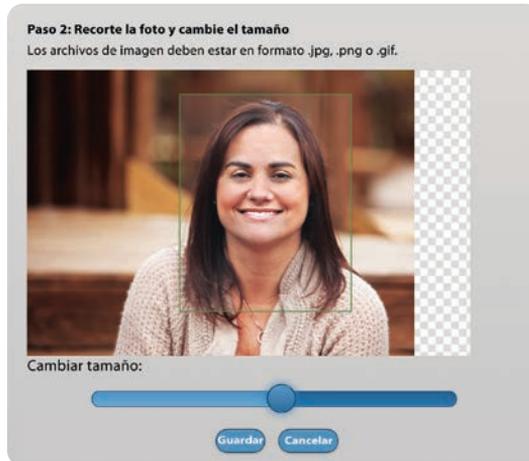
Los archivos de imagen deben estar en formato .jpg, .png o .gif.

Seleccionar foto

Cancelar

El sitio web le permite buscar en la computadora para seleccionar y guardar una imagen existente. Los archivos de imágenes pueden estar en formato .jpg, .png, o .gif.

Haga clic en **Select Photo** (**Seleccionar foto**), y busque y elija la foto que desea agregar.



Una vez que haya seleccionado la foto, puede darle el tamaño deseado o recortarla para que se vea bien en la ventana de la pantalla del CapTel. Solamente la parte de la imagen que esté dentro del recuadro sombreado en verde aparecerá en la pantalla de su CapTel.

**CONSEJO**

*Para cambiar el tamaño de la foto, haga clic en la barra de desplazamiento y arrástrela para agrandar o achicar la imagen. Haga clic en el recuadro sombreado, y arrástrelo y acomódelo alrededor de su foto.*

Cuando haya seleccionado una foto y modificado su tamaño (de ser necesario), haga clic en **Save** (**Guardar**).



Quando termine de ingresar la información para este contacto, haga clic en **Save Contact** (**Guardar contacto**). La entrada nueva aparecerá en su lista de contactos en el lado izquierdo del sitio web MyContacts (en orden alfabético por nombre de pila).

NOTA

*Guardar un contacto como número de marcación rápida le permite llamarlo rápidamente al seleccionar su foto en el teléfono CapTel. Haga clic en  (**Marcación rápida**) para agregar este contacto a su lista de marcación rápida. Puede tener hasta 4 entradas de marcación rápida. También puede agregar este número a su lista de favoritos para que la marcación sea más sencilla. Para agregar un contacto a favoritos, haga clic en  (**Favorito**).*

7. Repita los pasos del 4 al 6 para agregar todos los contactos que desee. Puede agregar hasta 100 entradas en total.

8. Cuando esté satisfecho con la lista de contactos, debe sincronizar los contactos para guardar la lista en el teléfono CapTel. Haga clic en **Sync Contacts** (**Sincronizar contactos**), luego seleccione **Save Contacts to Phone** (**Guardar contactos en el teléfono**).

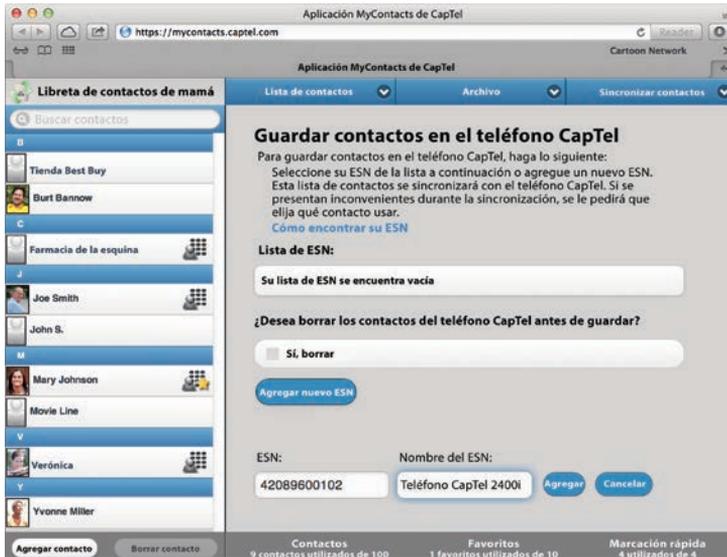


9. En la interfaz del sitio web, se le pedirá que seleccione el número de serie electrónico (ESN) del teléfono CapTel. Puede encontrar el ESN **en su teléfono CapTel** presionando **Contactos** y luego **Sincronizar**.

**En la pantalla del CapTel, verá lo siguiente:**

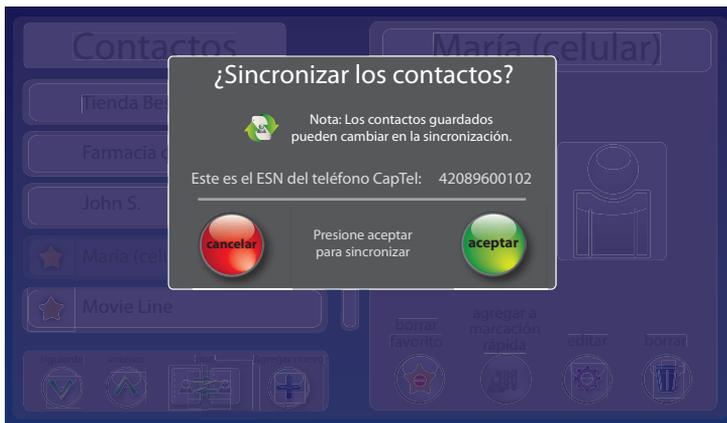


**En el sitio web MyContacts (Mis contactos), verá lo siguiente:**



Haga clic en **Add New ESN** (**Agregar nuevo ESN**), luego ingrese el ESN de la pantalla del CapTel bajo el campo “ESN”. Ingrese un nombre para el ESN en el campo “Nombre del ESN”. Haga clic en **Add** (**Agregar**).

**En la pantalla del CapTel, verá lo siguiente:**



**10.** En la ventana de su teléfono CapTel que dice “¿Sincronizar los contactos?”, seleccione **aceptar** (**Aceptar**).

**En el sitio web MyContacts (Mis contactos), verá lo siguiente:**



**NOTA**

Las entradas de la lista de contactos en línea se agregan a los contactos que usted ya guardó en el teléfono. Si desea borrar los contactos existentes en su teléfono y reemplazarlos con la nueva lista de contactos de su computadora, haga clic en “Sí, borrar” en el sitio web MyContacts (Mis contactos) antes de comenzar el proceso de sincronización.

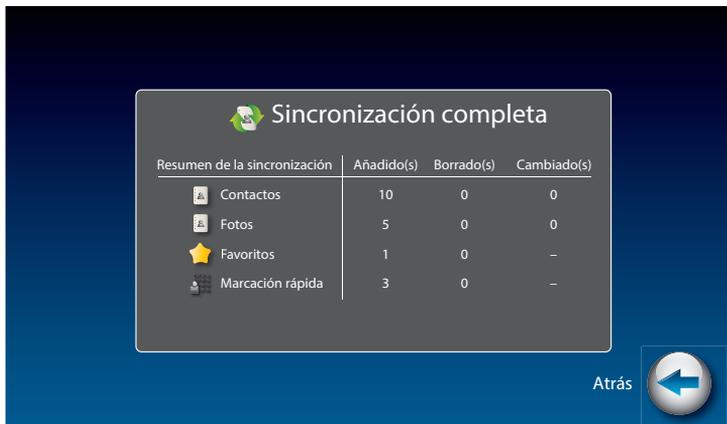
El sitio web le indica cuando el teléfono está listo para la sincronización. Asegúrese de que el ESN que desea esté seleccionado y, luego, haga clic en



**(Comenzar sincronización)** para comenzar el proceso.



Su lista de contactos de la computadora se guardará en su teléfono CapTel. Observe la pantalla del teléfono CapTel mientras se completa la sincronización.





11. Una vez que su lista de contactos se sincronizó con su teléfono CapTel, usted tiene la opción de guardar sus contactos en la computadora.

Guardar una lista de contactos en su computadora le permite tener una copia de respaldo y editar esta lista más adelante. No es necesario guardar la lista en la computadora, dado que, una vez que finaliza la sincronización, la lista de contactos se guarda en su teléfono CapTel.

CONSEJO

*Si elige guardar su lista de contactos en la computadora, tome nota de la ubicación del archivo .xml en su computadora para consultarlo de ser necesario.*

NOTA

*Una vez que el proceso de sincronización se complete, su lista de contactos se guardará en su teléfono CapTel. No cambiará hasta que usted realice cambios en el teléfono o vuelva a sincronizarlo con otra lista de contactos.*

12. Para salir del sitio web MyContacts (Mis contactos), haga clic en [Contact List](#) (**Lista de contactos**) y luego seleccione [Exit MyContacts](#) (**Salir de MyContacts**).

## Otras opciones disponibles en MyContacts.CapTel.com

Contact List



### Dentro de "Lista de contactos"

**Administrar favoritos:** le permite agregar o borrar contactos en su lista de favoritos. Puede arrastrar y soltar cualquier nombre de su lista de contactos que se encuentra a la izquierda hacia la lista de favoritos.

**Administrar marcación rápida:** le permite agregar o borrar contactos en marcación rápida.

**Administrar ESN:** le permite agregar o borrar números de serie electrónicos (ESN) de cada teléfono CapTel.

**Crear nueva lista de contactos:** le permite crear una nueva lista de contactos. Puede tener varias listas de contactos (p. ej. una para contactos comerciales, otra para números personales, etc.).

**Cambiar el nombre de la lista de contactos:** le permite cambiar el nombre de la lista actual de contactos.

**Salir de MyContacts:** le permite abandonar el sitio web MyContacts (Mis contactos). Si se realizaron cambios, puede guardar la actual lista de contactos en su computadora. Si no la guarda, toda la información se perderá por motivos de seguridad. De todos modos, si la lista de contactos ya se sincronizó en el CapTel 2400i SPK, la información se guardará en su teléfono.

File



### Dentro de "Archivo"

**Cargar contactos desde la computadora:** abre cualquier lista de contactos que haya guardado en su computadora para editar entradas o agregar nuevas.

**Guardar contactos en la computadora:** le permite guardar una copia de respaldo de la lista actual de contactos en su computadora. Puede volver a acceder en otro momento a la copia guardada para editar entradas y agregar nuevas.

Sync Contacts



### Dentro de "Sincronizar contactos"

**Cargar contactos del teléfono:** traslada los contactos existentes en el teléfono CapTel al sitio web MyContacts (Mis contactos) para que pueda editarlos o adjuntarles fotos.

**Guardar contactos en el teléfono:** guarda la lista de contactos actual del sitio web MyContacts (Mis contactos) directamente en su teléfono CapTel.

# Favoritos



*En esta sección, se le indica cómo configurar los contactos que llama con mayor frecuencia como favoritos, para marcación rápida o marcación por foto.*

## TEMAS

- **Acerca de favoritos**
- **Agregar un contacto a favoritos**
- **Marcar desde favoritos**
- **Borrar un contacto de favoritos**

## Acerca de favoritos



Los favoritos le permiten marcar números seleccionados de manera rápida y fácil desde la pantalla. Puede seleccionar cualquier entrada de la lista de contactos para agregarla a la lista de favoritos. Puede guardar hasta diez (10) números de teléfono en su lista de favoritos.

### NOTA

*Para agregar a una persona a la lista de favoritos, primero debe ingresarla en la lista de contactos. Si desea editar la información de alguno de sus favoritos, deberá hacerlo desde su entrada en la lista de contactos. Consulte la sección Agregar un nuevo contacto en la página 73.*

# Agregar un contacto a favoritos

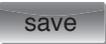


Puede guardar hasta diez (10) números o entradas en su lista de favoritos. Para agregar a una persona de su lista de contactos a favoritos, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Contactos**).
2. Busque y seleccione el nombre del contacto que desea agregar a favoritos en el lado izquierdo de la pantalla, en la lista de contactos. Para ver los contactos que se encuentran más adelante en la lista, seleccione y arrastre la barra de desplazamiento o seleccione   (**Siguiente/Anterior**) para navegar entre las entradas.
3. Toque  (**Editar**).
4. Toque  (**Favorito**).
5. Si tiene varios números de teléfono para el mismo contacto, en la pantalla se le preguntará cuál de ellos (celular, hogar o trabajo) desea seleccionar como favorito. Seleccione el (o los) número(s) que desea y luego toque  (**Aceptar**). Aparecerá una estrella pequeña junto al número de teléfono correspondiente para indicar que es un favorito.

## NOTA

Si su lista de favoritos está completa (10 entradas), primero debe borrar alguna entrada de la lista de favoritos para hacer espacio en la memoria. Consulte la página 93 para obtener instrucciones.

6. Toque  (**Guardar**).
7. Cuando termine, presione el botón  (**HOME [Inicio]**) para salir.

## Marcar desde favoritos

---

Para marcar el número de una persona que figura en la lista de favoritos, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  **(Favoritos)**.
2. Busque y seleccione el nombre del contacto que desea llamar en el lado izquierdo de la pantalla, en la lista de favoritos.
3. En el lado derecho de la pantalla, seleccione  **(Llamar)**. El CapTel marcará el número telefónico automáticamente.
4. Levante el auricular para marcar.

## Borrar un contacto de favoritos

---

Puede borrar a una persona de su lista de favoritos. Borrar a una persona de favoritos NO la elimina de la lista de contactos.

Para borrar a una persona de su lista de favoritos, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  **(Favoritos)**.
2. Busque y seleccione el nombre del contacto que desea borrar en el lado izquierdo de la pantalla.
3. Toque  **(Borrar)**.
4. En la interfaz del CapTel, se le pedirá que confirme que desea borrar a este contacto de favoritos. Toque  **(sí)** para borrar el favorito o  **(no)** para salir.
5. Cuando termine, presione el botón  **(HOME [Inicio])** para salir.

### NOTA

*Quitar a una persona de su lista de favoritos NO la quita de la lista de contactos.*

# Ajustes



*En esta sección, se detalla cómo configurar los ajustes del CapTel para que se adapten a sus preferencias.*

## TEMAS

- **Configurar el idioma**
- **Cambiar el idioma de los subtítulos durante una llamada**
- **Configurar el brillo de la pantalla**
- **Tiempo de espera de la pantalla**
- **Modo nocturno**
- **Red**
- **Guardar los subtítulos después de una llamada**
- **Botón CAPTIONS (Subtítulos)**
- **Luz intermitente**
- **Guardar el volumen de conversación**
- **Luces del teclado de marcado**
- **Configurar el volumen del timbre**
- **Ajustar la frecuencia del timbre**
- **Control del tono**
- **Fecha y hora**
- **Acerca del teléfono CapTel**
- **Actualizar el software**
- **Ajustes avanzados**

### NOTA

*Las instrucciones para algunos ajustes figuran en otras secciones de este manual de usuario.*

# Configurar el idioma



Su teléfono CapTel puede mostrar subtítulos en inglés o español. El menú Opciones aparecerá en el idioma que seleccione para los subtítulos. La configuración predeterminada es en inglés. Los subtítulos en español se deben encender en el menú de ajustes del CapTel; de esta manera obtendrá los subtítulos en español.

**NOTA** *Los subtítulos en español están disponibles solo para las conversaciones de español a español. El CapTel 2400i no traduce las conversaciones de inglés a español y viceversa.*

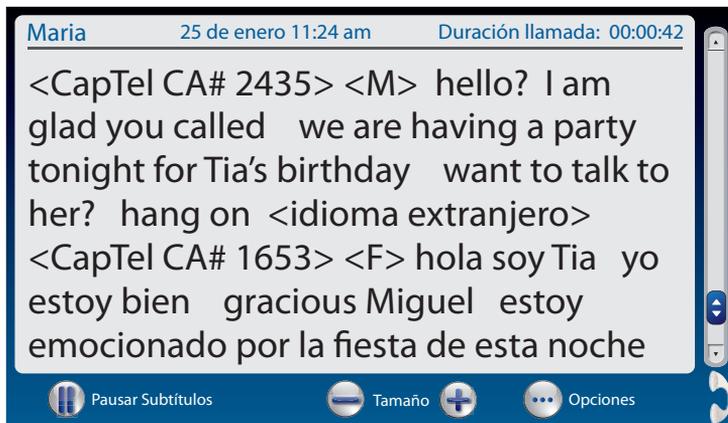
Para configurar el idioma, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Ajustes**).
2. Toque  (**Ajustes generales**).
3. Toque  (**Idioma**).
4. Toque  para ver los subtítulos en inglés o  para ver los subtítulos en español.
5. Toque  (**Atrás**) al terminar.

**NOTA** *En algunos hogares multilingües, es posible que deseen cambiar entre los subtítulos en inglés y los subtítulos en español durante una llamada. Si cree que puede aplicar esto a su caso, toque la casilla de verificación para seleccionar "Cambiar el idioma de los subtítulos durante una llamada". Si anticipa que sus llamadas serán solo en un idioma, ya sea en inglés o español, no seleccione esta casilla.*

Los subtítulos de español a español están disponibles todos los días, las 24 horas del día. Atención al cliente en español: 1-866-670-9134

# Cambiar el idioma de los subtítulos durante una llamada



NOTA

Para poder cambiar el idioma de los subtítulos durante una llamada, debe haber seleccionado esta opción previamente. La configuración predeterminada de esta función es apagada. Consulte la página 95 para obtener instrucciones.

## Para cambiar el idioma de los subtítulos durante una llamada, siga estos pasos:

1. Los subtítulos de la llamada comenzarán en el idioma que haya seleccionado en el menú Ajustes.
2. Si necesita cambiar el idioma de los subtítulos durante una llamada en progreso, toque  (**Opciones**) y luego toque  (**banderas**). Se realizará una breve pausa mientras el teléfono CapTel vuelve a conectarse al servicio de subtulado. Tras la breve pausa, los subtítulos aparecerán en el otro idioma.

La llamada se registrará en el historial de llamadas como una única llamada, incluso si cambia el idioma de los subtítulos durante la conversación.

Cuando finaliza la llamada (y cuelga el auricular), el idioma de los subtítulos regresará al idioma seleccionado en el menú Ajustes.

NOTA

Cuando la función de cambiar idioma está encendida, puede elegir el idioma predeterminado para cada persona de la lista de contactos. Cuando haya una llamada entrante o saliente vinculada a ese contacto, los subtítulos aparecerán automáticamente en el idioma establecido.

# Elegir el idioma predeterminado de los contactos



Cuando la función de cambiar idioma está encendida, puede asignar un idioma predeterminado para cada persona de la lista de contactos. Cuando haya una llamada entrante o saliente vinculada a ese contacto, los subtítulos aparecerán en el idioma establecido.

Para elegir el idioma predeterminado de un contacto, siga estos pasos:

1. Asegúrese de haber seleccionado la función de cambiar idioma.
2. Seleccione el contacto que desea cambiar de la lista que aparece a la izquierda, en la lista de contactos. La información del contacto aparecerá a la derecha.
3. Toque  (**Editar**).
4. Toque  (**Idioma predeterminado**). El ícono de bandera alternará entre inglés y español.
5. Cuando haya elegido el idioma que desee, seleccione  (**Guardar**).

## Configurar el brillo de la pantalla

---

Puede ajustar el brillo de la pantalla para una mejor experiencia de lectura, tanto en ambientes con buena iluminación como en los de luz tenue. El brillo de la pantalla se modifica a medida que cambia la configuración para que pueda saber cómo se verá.

 **Ajustes** →  **Pantalla** →  **Brillo**

## Tiempo de espera de la pantalla

---

Para ahorrar energía, la pantalla del CapTel comenzará a atenuarse hasta oscurecerse por completo después de 60 segundos de inactividad. Al tocar la pantalla, se restaura el nivel de brillo original. Puede configurar cuánto tiempo desea que espere la pantalla antes de atenuarse.

 **Ajustes** →  **Pantalla** →  **Tiempo de espera de la pantalla**

## Modo nocturno

---

Si desea que la pantalla del CapTel tenga una configuración más oscura, hay una opción conocida como modo nocturno. Esto puede ser útil, por ejemplo, en un cuarto a la noche, cuando no necesita una pantalla con brillo. Puede configurar el tiempo de duración del modo nocturno antes de que la pantalla se oscurezca.

 **Ajustes** →  **Pantalla** →  **Modo nocturno**

## Red

---

Si utiliza el CapTel en un entorno inalámbrico, la configuración de redes mostrará una lista con todas las redes WiFi disponibles dentro de su área, en orden de mayor a menor intensidad. Puede cambiar de red WiFi o guardar los ajustes que utilice con mayor frecuencia.

 **Ajustes** →  **Red**

# Guardar los subtítulos después de una llamada

---

Puede configurar el CapTel para que guarde los subtítulos de las conversaciones luego de la llamada para revisarlos después, o bien puede configurar el CapTel para que borre todos los subtítulos después de cada llamada. La configuración predeterminada es Guardar subtítulos encendido.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Guardar subtítulos encendido**

## Botón CAPTIONS (Subtítulos)

---

Puede configurar el botón CAPTIONS (Subtítulos) para que quede encendido o apagado automáticamente al principio de cada llamada. La configuración predeterminada es Subtítulos encendidos. Si el botón CAPTIONS (Subtítulos) está apagado, los subtítulos no aparecerán automáticamente. Debe presionar el botón CAPTIONS (Subtítulos) manualmente para encender los subtítulos.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Botón subtítulos encendido**

## Luz intermitente

---

El teléfono CapTel incluye una luz intermitente brillante que se ilumina para alertarle cada vez que recibe una llamada o tiene un mensaje nuevo en el contestador automático. Puede ajustar el nivel de parpadeo de la luz intermitente para diferentes indicaciones. Por ejemplo, la luz intermitente puede parpadear de manera uniforme para indicar que hay un mensaje en el contestador automático y puede parpadear con ritmo para indicar una llamada entrante. Para ajustar los patrones de luz intermitente, siga estos pasos:

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Ajustes de luz intermitente**

## Guardar el volumen de conversación

---

El teléfono CapTel amplifica la voz de quien llama hasta 40 dB. Cada vez que cuelga el teléfono, el volumen vuelve a una configuración media. Puede configurar su CapTel para que recuerde la configuración de volumen de conversación para que siempre se mantenga al nivel que desea. La configuración predeterminada es Guardar volumen apagado.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Guardar volumen**

## Luces del teclado de marcado

---

El teclado de marcado del CapTel se enciende para una marcación sencilla en espacios oscuros. Puede configurar las luces del teclado de marcado para que se apaguen cuando su CapTel no se encuentra en uso. Cuando se lo configura en modo apagado, las luces del teclado de marcado se apagarán después de 30 segundos de inactividad. La configuración predeterminada es Luces del teclado encendidas.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Luces del teclado encendidas**

## Configurar el volumen del timbre

---

Puede aumentar el volumen del timbre hasta un nivel que pueda escuchar bien. La configuración predeterminada es cinco (5). Para apagar el timbre, seleccione el nivel cero (timbre en silencio).

 **Ajustes** →  **Sonidos** →  **Volumen del timbre**

## Ajustar la frecuencia del timbre

---

Puede ajustar la frecuencia del timbre del CapTel a un rango alto, medio o bajo para que pueda escucharlo bien. La configuración predeterminada es medio.

 **Ajustes** →  **Sonidos** →  **Frecuencia del timbre**

## Control del tono

---

Puede ajustar la frecuencia del sonido que sale del auricular CapTel a una que pueda escuchar bien. Seleccione entre los niveles de frecuencia bajo, medio, alto o personalizado. Para obtener instrucciones sobre cómo personalizar el nivel de frecuencia, consulte la página 29.

 **Ajustes** →  **Sonidos** →  **Tono**

## Zona horaria

---

Puede ajustar la fecha y hora que figuran en la pantalla del teléfono CapTel según su zona horaria. Toque el área del mapa que corresponda a la zona horaria en la que reside. Asegúrese de indicar si en su zona horaria aplica el horario de verano (DST).

 **Ajustes** →  **Fecha y hora**

## Acerca de su teléfono CapTel

---

Proporciona detalles de cómo su teléfono CapTel se configura para asistirlo en la solución de problemas.

 **Ajustes** →  **Información**

## Actualizar el *software*

---

Puede descargar la versión más actualizada del *software* de CapTel en su teléfono. Una vez que se complete la descarga, el teléfono CapTel se reiniciará como parte del proceso de actualización. Las descargas de *software* están encriptadas para mayor seguridad.

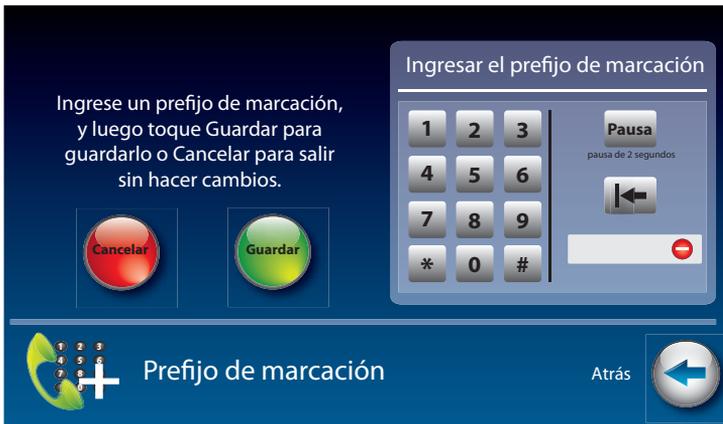
 **Ajustes** →  **Información** →  **Actualización**

# Ajustes avanzados

## Prefijo de marcación

Algunos entornos de oficina requieren que marque un número para conectarse con una línea externa. Por ejemplo, es posible que necesite marcar 9 u otra secuencia numérica para realizar una llamada. En el teléfono CapTel, al agregar un prefijo de marcación, el teléfono marcará este prefijo por usted de manera automática cada vez que realice una llamada desde su lista de contactos, o cuando utilice la marcación rápida, el historial de llamadas o el historial del contestador automático. Si marca el número de teléfono directamente, necesitará ingresar el prefijo de marcación cada vez. La configuración predeterminada es sin prefijo de marcación.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Ajustes avanzados**  
→  **Prefijo de marcación.**



## Dirección IP dinámica o estática

Se recomienda utilizar una dirección IP dinámica (DHCP) para evitar conflictos de IP. Algunas redes no permiten DHCP. En esos casos, se puede utilizar una dirección IP estática. La configuración predeterminada es IP dinámica.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Ajustes avanzados**  
→  **IP dinámica o estática**

## Revisar los subtítulos después de una llamada

Puede configurar el teléfono CapTel para que lo redirija a revisar la conversación automáticamente después de una llamada. Esto le permite revisar las conversaciones anteriores inmediatamente después de cada llamada sin acceder desde el menú. La configuración predeterminada de esta función es apagada.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Ajustes avanzados**  
→  **Revisar los subtítulos después de una llamada**

## Detector de línea de teléfono en uso

El CapTel puede ayudarle a detectar cuando otro teléfono en su hogar u oficina está en uso (por ejemplo, si alguien está hablando en otro teléfono en su hogar que está conectado a la misma línea o si otro teléfono de esa línea está descolgado). Esto puede ser útil si varias personas o dispositivos comparten su línea de teléfono.

**Línea de teléfono en uso encendida:** usted se puede unir a una llamada en proceso que se respondió desde una extensión de manera simple con tan solo levantar el auricular CapTel y ver los subtítulos. La configuración predeterminada es encendida.

**Línea de teléfono en uso apagada:** si la llamada se atendió desde una extensión, puede unirse levantando el auricular CapTel y presionando una de las teclas del teclado de marcado. El servicio de subtulado se conectará a la llamada y obtendrá los subtítulos.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Ajustes avanzados**  
→  **Detector de línea de teléfono en uso**

## Detector de actividad de voz

El contestador automático integrado les otorga un minuto a las personas para que le dejen un mensaje. En algunos casos, los mensajes de las personas pueden durar menos de un minuto. Puede configurar el contestador automático para colgar la línea de teléfono una vez que la persona que lo llama deja de hablar (deja de grabar el mensaje) en vez de esperar que se complete el minuto. La configuración predeterminada de esta función es apagada.

 **Ajustes** →  **Ajustes generales** →  **Ajustes avanzados**  
→  **Detector de actividad de voz**

# Solución de problemas

---

## Restablecimiento de energía

En algunas ocasiones, los problemas de conexión a Internet pueden afectar al CapTel. Por ejemplo, puede que en ocasiones su Internet parezca “colgado” o que los elementos en la pantalla de su computadora no se vean de manera correcta. A veces, estas situaciones pueden afectar el funcionamiento del CapTel. Puede que para corregir esto necesite reiniciar su teléfono CapTel, de la misma manera que reiniciaría su computadora.

**Para restablecer, haga lo siguiente:** Desenchufe brevemente el CapTel del adaptador de energía, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo. Mientras el teléfono se inicia, la pantalla se enciende. Luego, la pantalla lo dirigirá automáticamente a los pasos de configuración y le pedirá que confirme su preferencia de idioma, que verifique su conexión a Internet y que confirme la fecha y su zona horaria. El CapTel también verificará que tenga el *software* más actualizado y descargará cualquier actualización necesaria.

## Usar la opción de salida momentánea



Algunos servicios de telefonía, como la llamada en espera, requieren de una salida momentánea de la línea. La salida momentánea de la línea es una interrupción breve en la conexión, como colgar el teléfono por un segundo, por ejemplo. Hay un leve clic o silencio en la línea. Si está en una llamada y observa que aparece [beep] (pitido) en los subtítulos, es posible que haya otra llamada entrante. Toque el ícono Opciones en la pantalla y luego toque el ícono Salida momentánea una vez para tomar la llamada entrante (la llamada en curso quedará en espera). Toque Opciones y luego el ícono Salida momentánea nuevamente para volver a la llamada original.

Para usar la opción Salida momentánea durante la llamada, siga estos pasos:

1. Seleccione en la pantalla  (**Opciones**).
2. Toque  (**Salida momentánea**).
3. Toque  (**Volver**) cuando termine.

# ÍNDICE DEL CAPTEL 2400i SP-NBT

Responder una llamada.....25	Subtítulos.....4, 9, 34–44, 52, 99
desde una extensión.....25	botón.....6, 9, 99
con subtítulos.....25	cambiar color de la fuente.....41–42
Contestador automático.....51	cambiar tamaño y estilo de la fuente ....43
borrar mensajes.....54, 55, 56	borrar.....40
reproducir mensajes.....54	cómo se desplazan los subtítulos .....44
reproducir mensajes con sonido o	en español .....12, 95, 96
en silencio.....64	preferencia de método de subtitulado....21
grabar un saludo personal.....57	revisar después de una llamada .....38
recuperar mensajes de manera remota....59	revisar los subtítulos de una
ver subtítulos.....52, 54, 64	llamada anterior .....48
configurar la cantidad de timbres.....63	revisar durante una llamada .....37
encender o apagar .....53	guardar subtítulos después de
buzón de voz .....65–70, 71	una llamada .....39
Botones.....8, 9	cambiar método de subtitulado .....26
subtítulos .....6, 9	encender o apagar .....35
servicio de atención al cliente .....6, 9	Contactos.....72
teclado de marcado .....6, 8	agregar nuevo .....73
inicio .....6, 8	adjuntar foto a un contacto .....77, 78–88
silencio .....6, 9	marcar desde contactos .....74
altavoz.....6, 8, 30–31	editar .....75
volumen .....6, 8	borrar un contacto.....76
Llamadas .....22	Memoria de conversación.....39
realizar y responder llamadas.....22–27	Correcciones .....36
usar el historial de llamadas.....49	Botón de servicio de atención al cliente....6, 9
Historial de llamadas.....46	solicitar asistencia.....contratapa
borrar.....50	servicio de atención al cliente
marcar desde el historial .....49	en español .....95, contratapa
revisar llamadas.....47	Marcación.....23
revisar subtítulos de una llamada .....48	por foto.....77, 78–88
Llamada en espera.....104	marcar 9 en una oficina .....102
	desde el historial de llamadas .....49
	desde la lista de contactos .....74
	desde favoritos .....93
	desde el teclado de marcado .....23
	con marcación rápida.....77

Pantalla.....	6, 44	Restablecimiento de energía .....	104
ajustar brillo .....	45, 98	Leer subtítulos.....	34
modo nocturno .....	98	después de una llamada .....	38
tiempo de espera de la pantalla .....	45, 98	durante una llamada.....	37
Opción Salida momentánea.....	104	de una llamada anterior .....	48
Luz intermitente .....	99	Volver a marcar.....	24
ajustar la luz intermitente .....	99	Recuperar mensajes de manera remota ....	59
Luces indicadoras.....	8	acceder a un mensaje de	
en el teclado de marcado.....	100	manera remota .....	61
silencio .....	9	número de identificación	
luz intermitente.....	99	personal (PIN).....	59–60, 61
volumen .....	8, 27	comandos de acceso remoto .....	60, 61
Internet .....	11, 13–17	encender o apagar .....	59
conectarse a Internet.....	13	Restablecer .....	104
requisitos.....	11	Timbre .....	100
usar un rúter.....	13, 14	ajustar el timbre.....	100
usar WiFi .....	15	ajustar el volumen .....	100
Teclado de marcado .....	6, 8	luz intermitente .....	7, 99
marcar desde el teclado .....	23	apagar el timbre .....	100
luces.....	100	Luz intermitente .....	7, 99
Idioma.....	12, 95–97	Desplazar subtítulos en la pantalla.....	44
inglés .....	12, 95–97	desplazamiento continuo.....	44
español .....	12, 95–97	desplazamiento palabra por palabra.....	44
Mensajes, Contestador automático.....	51	Ajustes.....	94–103
borrar mensajes.....	54, 55, 56	Instalación.....	11
desde un contestador aut. ext. ....	62	asistencia para la instalación ....	contratapa
reproducir con sonido o en silencio.....	64	requisitos.....	11
reproducir mensajes .....	54	usar un rúter.....	13, 14
Botón de silencio .....	6, 9	usar red inalámbrica o WiFi .....	15–17
Red.....	13		
redes disponibles.....	16, 98		
cambiar ajustes.....	16, 98		
ver redes guardadas.....	98		
WiFi.....	15		
Número de identificación			
personal (PIN) .....	59–60, 61		

Sonido .....	28, 29	Solución de problemas .....	104
ajustar en el altavoz.....	27	Actualizar el <i>software</i> .....	101
ajustar la calidad del sonido .....	28, 29	Buzón de voz.....	65
Español.....	12, 95, 96, 97	llamar al servicio de buzón de voz.....	71
subtítulos .....	12, 95, 96, 97	escuchar mensajes .....	67
servicio de atención al cliente		consejos.....	68
en español .....	95, contratapa	apagar el indicador .....	68
Botón de altavoz.....	6, 8, 36–37	encender el indicador .....	66
Altavoz.....	30	solución de problemas .....	69
finalizar una llamada.....	31	Volumen .....	8
encender o apagar .....	30	ajustar durante una llamada .....	27
Marcación rápida.....	77	botón.....	6, 8
agregar contacto.....	77	volumen del timbre.....	100
adjuntar foto.....	78	guardar el volumen de conversación ...	100
marcar desde marcación rápida .....	77	Red WiFi o inalámbrica .....	15–17
Zona horaria .....	17, 101	ingresar red manualmente .....	16
Control del tono.....	28, 29, 101	ver redes.....	15–16, 98
personalizar ajustes del tono.....	29		

## Información de la FCC

El teléfono CapTel se evaluó y se comprobó que cumple con las especificaciones de un dispositivo digital Clase B conforme con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se diseñaron para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar una interferencia perjudicial en radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no ocurra una interferencia en una instalación en particular.

Si este equipo ocasiona una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar encendiendo o apagando el equipo, se recomienda que el usuario pruebe corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el CapTel y el receptor.
- Conectar el CapTel a un enchufe en un circuito diferente al que se conecta el receptor.
- Consultar con el proveedor o un técnico de radio o TV experimentado de ser necesario.

Este equipo cumple con el artículo 68 de las normas de la FCC y con los requerimientos adoptados por el ACTA. Una etiqueta que se encuentra en la parte posterior del CapTel contiene, entre otra información, un número de producto etiquetado del ACTA, US:D8KTE00BCAP2400. De ser requerido, se debe proporcionar este número a la compañía de teléfono.

El enchufe y conector utilizados para conectar este equipo a las instalaciones de cableado y la red telefónica deben cumplir con las normas y los requisitos correspondientes de la parte 68 de las normas de la FCC adoptados por el ACTA. Se proporcionan junto a este producto un cable de teléfono y un enchufe modular que cumplen con la normativa vigente. Se diseñó para conectarlo a un conector modular compatible y que también cumpla con la normativa vigente. Para obtener más detalles, consulte en las instrucciones de instalación.

El número de equivalencia de timbre (REN) se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a la línea de teléfono. Los REN excesivos en la línea pueden ocasionar que los dispositivos no suenen cuando reciben una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de los REN no debe exceder cinco (5,0). Para saber con certeza el número de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según se determina por el número total de REN, comuníquese con su compañía telefónica local. El REN para este producto es 0,0 B.

Si experimenta algún problema con este teléfono, contáctese por alguno de estos medios:

Servicio de atención al cliente de CapTel  
450 Science Drive  
Madison, WI 53711

Teléfono (en inglés): 1-866-670-9134 V/TTY  
Correo electrónico: CapTel@CapTel.com

Si necesita información sobre reparaciones o sobre la garantía, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de CapTel al 1-866-670-9134 (V/TTY). Si el equipo está dañando la red telefónica, la compañía de teléfono puede solicitar la desconexión del equipo hasta resolver el problema.

Este equipo no puede utilizarse en el servicio de teléfonos públicos con monedas brindado por la compañía de teléfono. La conexión a una línea de servicios compartidos está sujeta a las tarifas del estado.

Si el CapTel provoca daños a la red telefónica, la compañía de teléfono le notificará con anticipación que puede ser necesaria la interrupción temporal del servicio. Sin embargo, si la notificación con anticipación no es práctica, la compañía de teléfono lo notificará lo antes posible. Además, se le recordará su derecho a presentar una queja contra la FCC si usted lo considera necesario.

En ocasiones, su compañía de teléfono puede realizar modificaciones en sus instalaciones, equipos, funcionamiento o procedimientos, que puedan afectar el funcionamiento de su equipo. De ser así, se lo notificará con anticipación ante la modificación para darle la oportunidad de garantizar un servicio sin interrupciones.

Si su hogar cuenta con un equipo de alarma con cable especial conectado a la línea de teléfono, asegúrese de que la instalación del CapTel no lo desactive.

Si tiene preguntas respecto a qué puede desactivar la alarma, consulte con su compañía de teléfono o un técnico calificado.

El teléfono CapTel no cuenta con partes que el usuario pueda reparar. Cualquier modificación o cambio al CapTel no aprobado expresamente por Ultratec, Inc. puede invalidar su autoridad para operar este equipo.

### **Declaración de cumplimiento normativo (parte 15.19)**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso las interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

### **Advertencias (parte 15.21)**

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento normativo puede anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

### **Declaración de interferencia de la FCC (parte 15.105b)**

Este dispositivo se evaluó y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B conforme con la parte 15B de las normas de la FCC. Estos límites se diseñaron para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar una interferencia perjudicial en radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no ocurra una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona una interferencia perjudicial a la recepción de radio y televisión, que se puede determinar encendiendo o

apagando el equipo, se recomienda que el usuario pruebe corregir la interferencia por medio de una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que se conecta el receptor.
- Consultar con el proveedor o un técnico de radio o TV experimentado de ser necesario.

### **Exposición a radiofrecuencia (RF) (Boletín de la Oficina de Ingeniería y Tecnología [OET] 65)**

Para cumplir con los requisitos de exposición según la FCC/IC para dispositivos móviles de transmisión, se debe utilizar o instalar este transmisor solamente en un lugar donde haya por lo menos 20 cm de separación entre la antena y todas las personas.

A fin de cumplir con los límites de exposición de la FCC/IC para la exposición del público en general o exposición descontrolada, las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse de manera que haya una distancia de separación de al menos 20 cm de todas las personas y no se debe colocar u operar en conjunto con otra antena u otro transmisor.

### **Política de privacidad**

Una copia de la Política de privacidad de CapTel está disponible para su consulta en línea en [www.CapTel.com/Privacy](http://www.CapTel.com/Privacy) o puede solicitar una copia impresa llamando al 1-877-464-9149.

LA LEY FEDERAL DE ESTADOS UNIDOS PROHÍBE QUE LAS PERSONAS QUE NO SEAN USUARIOS REGISTRADOS CON PÉRDIDA DE AUDICIÓN UTILICEN TELÉFONOS CON SUBTÍTULOS POR PROTOCOLO DE INTERNET (INTERNET PROTOCOL, IP) CON LOS SUBTÍTULOS ACTIVADOS. El *software* de reconocimiento avanzado de voz se usa para procesar llamadas y, en ciertos casos, un asistente de comunicaciones en tiempo real estará presente en la llamada. Cada minuto de subtítulos generados tiene un costo a cargo de un fondo de administración federal. El usuario de CapTel no paga por utilizar el servicio.

# Obtener ayuda

---

Si tiene alguna pregunta sobre el uso de su nuevo CapTel 2400i, estamos aquí para ayudarle. Utilice alguno de los siguientes medios para comunicarse con nosotros:

Levante el auricular y presione el botón del servicio de atención al cliente  **(CUSTOMER SERVICE [Servicio de atención al cliente])** para comunicarse automáticamente con nuestro equipo de atención al cliente. Si se encuentra en una oficina, es probable que primero necesite marcar un número, como el 9, para conectarse con una línea externa y después presionar el botón  **(CUSTOMER SERVICE [Servicio de atención al cliente])**. *(Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Cerrado durante feriados importantes).*

También se encuentra disponible material de ayuda en línea en nuestro sitio web.



Teléfono (en inglés): 1-866-670-9134  
*(Disponible las 7 horas del día, los 7 días de la semana)*



Fax: (608) 204-6167



Correo: Servicio de asistencia al cliente de CapTel  
53711 Science Drive  
Madison, WI 53711

Correo electrónico: CapTel@CapTel.com

En línea: [www.CapTel.com](http://www.CapTel.com)  
*(Contamos con un chat de asistencia en tiempo real en nuestro sitio web)*

**Servicio de atención al cliente en español: 1-866-670-9134**

CapTel es la última innovación de  **Ultratec**.

Ultratec, Inc.

450 Science Drive

Madison, WI 53711

(888) 269-7477 V/TTY

(866) 670-9134 (Servicio de atención al cliente en español de CapTel)

Correo electrónico: CapTel@CapTel.com • Fax: (608) 204-6167 • Sitio web: [www.CapTel.com](http://www.CapTel.com)

©2016-2024 Ultratec, Inc. Todos los derechos reservados.

Ultratec y CapTel son marcas registradas de Ultratec, Inc.

Otras marcas registradas y otros nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.